OKOLICE

Oborniki Śląskie * Trzebnica * Prusice * Wisznia Mała

Miesięcznik nr 1 (37) Rok IV 27 stycznia 1995r. ISSN 1231-935X cena 0,5 zł (5000 zł)

TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW ZIEMI TRZEBNICKIEJ

oraz

URZĘDY MIAST I GMIN: PRUSIC, OBORNIK ŚL, TRZEBNICY, WISZNIA MAŁEJ i ZAWONI

ogłaszają konkurs na

„SAGĘ RODZINNĄ"

Celem konkursu jest poszerzenie i wzbogacenie wiedzy o dziejach i dorobku rodzin zamieszkujących miasta i wsie naszego regionu, oraz ocalenie od zapomnienia ich losów, osiągnięć i doświadczeń.

Dokończenie na stronie 4

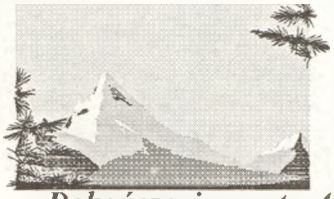
DZIŚ W NUMERZE

KOCIE GÓRY

WYŻEJ O 1 M !!!

Jadąc autobusem z Obornik Śl. do Trzebnicy, za wsią Droszów wjeżdżamy na najwyższe, jak dotąd, wzniesienie Wzgórz Trzebnickich - Farną Górę, 257 m. npm. Po prawej stronie wznosi się wśród [illegible]ów maszt przekaźnika telewizyjnego, a po lewej rozciąga się rozległy widok na obniżenie Kotliny Żmigrodzkiej.

Wpatrując się uważnie w mapę topograficzną tych okolic, a zwłaszcza na zaznaczone na niej punkty wysokościowe, można zauważyć w pobliżu Farnej Góry wzniesienie o wysokości ... 258,3 m npm. !!! Zatem o 1,3 m więcej niż „oficjalny" rekord Wzgórz Trzebnickich. Wzgórze to wznosi się na północ od wsi Droszów, między nim a Malczowem, i widoczne jest po lewej stronie, przy wjeździe do Droszowa.



Dokończenie na str. 4

WŚRÓD NAS...

Mieszkający w Wielkiej Lipie Tadeusz B. na pozór wygląda jak najzwyklejszy obywatel naszego pięknego kraju. Pozory podkreśla także jego status 40-letniego rencisty, i duża ilość wolnego czasu, który mógł spędzać z rodziną. I dopiero ten ostatni fakt, jak się okazało, odróżniał go od większości ludzi. Kiedy bowiem w Prokuraturze Rejonowej w Trzebnicy pojawiła się Teresa B z córką, składając oficjalne doniesienie o znęcaniu się - fizycznym i moralnym - Tadeusza B. nad nią i nad jej czwórką dzieci, sądzono, że chodzi o jakieś drobne nieporozumienia, jakich wiele się zdarza. Tym razem jednak było inaczej. Tadeusz B. był już bowiem w przeszłości karany, i to właśnie... za znęcanie się nad rodziną. Dochodzenie, przeprowadzone przez policję, wykazało w krótkim czasie całe zakresy perwersji, z jaką Tadeusz B. katował swoich bliskich.

Dokończenie na str. 2

ROLNICY !!!

Przedsiębiorstwo Nasienne

„Centrala Nasienna" w Środzie Śląskiej - Magazyn Nasienny w Trzebnicy, ul. Milicka 28

oferuje do sprzedaży

szeroki asortyment nasion rolniczych !!!

Szczegóły na stronie 5

wielka orkiestra świątecznej pomocy

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w Obornikach Śl

zebrała kwotę ok. 45 mln. zł.

Zbiórkę organizowali:

1. Państwowy Dom Dziecka w Obornikach Śl.
2. Liceum Ogólnokształcące
3. Wypożyczalnia kaset "AVA"
4. Zakład Energetyczny
5. Szkoła Podstawowa nr 1
6. Obornicki Ośrodek Kultury

CUDZYM KOSZTEM

W środku grudniowej nocy, przed świętami, oborniccy policjanci zostali wezwani do dziwnych dźwięków, dochodzących z wnętrza przedszkola w Pęgowie. Nie były to jednak żadne skrzaty, czy krasnoludki, ani nawet harcujące myszy, ale Marek G., mieszkający na codzień w Ozorowicach, który przygotowywał sobie do zabrania artykuły spożywcze wartości ponad półtora miliona starych złotych. Co ciekawe - warunki materialne nie zmuszały go wcale do kradzieży, a na dodatek miał tego dnia odebrać żonę ze szpitala.

Najpierw rozliczać będzie go zatem sąd, a później żona...

***

Wiele szczęścia miała w ostatnich dniach grudnia mieszkająca w Osoli Irena G, która została potrącona przez pociąg expresowy „Pomorzanin", jadący z prędkością 120 km/h. Stało się to w miejscu niedozwolonym dla pieszych; Irena G. sądziła, że zdąży...

Potłuczona, ze skomplikowanym złamaniem ręki zdążyła jedynie do szpitala...

***

„Wystrzałowe" włamanie wykonał, miszkający w Obornikach młodociany przestępca - Patryk L. Z komórki przy ul. Parkowej ukradł on materiały pirotechniczne (sylwestrowe), rakiety, petardy i race, wartości około 2 mln. starych złotych. Mimo iż namierzono go już po dwóch dniach, skradzinych rzeczy nie udało się odzyskać - zdążyły zostać już wystrzelane. „Wybuchowy" młodzieniec spotka sie ze składem sędziowskim Sądu Rodzinnego i Nieletnich w Trzebnicy.

***

Ostatniego dnia roku komisariat policji w Obornikach Śl. powiadomiony został o wypadku drogowym na drodze między Kowalami a Borkowicami. Jadący mercedesem w kierunku Trzebnicy Wojciech M. na zakręcie drogi stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w jadącego z przeciwnej strony malucha, a następnie wpadł do rowu, ścinając po drodze słup linii telefonicznej. Kierowca malucha poniósł śmierć, dwóch jego pasażerów odniosło ciężkie obrażenia ciała. Kierujący mercedesem Wojciech M., mimo iż udowodoniono mu picie przed rozpoczęciem jazdy, nie przyznaje się do tego. Nad dalszym tokiem spraw zastanawia się w areszcie...

Komendant Komisariatu Policji w Obornikach Śl.

Lech Rudnicki

WIADOMOŚCI URZĘDOWE

Zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Obornik Śl. w soboty, w tym roku, Urząd Gminy będzie czynny: 21 stycznia, 25 lutego, 25 marca, 22 kwietnia, 6 maja, 17 czerwca, 1 lipca, 19 sierpnia, 23 września, 7 października, 2 grudnia.

WŚRÓD NAS...(cd.)

Obrażenia, jakie zaobserwowano i sfotografowano na ciele jednej z córek, nie mieszczą się w żadnej kategorii postępowań ludzkich; i to do tego stopnia, że zbulwersowani byli nie tylko lekarze i policjanci, ale nawet współtowarzysze z celi, do której trafił Tadeusz B. Nic dziwnego - np. jedną z kar dla nieletniego syna było generowanie prądu z wykonanej domowym sposobem prądnicy 150 voltowej dla oświetlenia mieszkania, gdy zawiodła energetyka, lub podłączanie rąk dzieci do tegoż induktora, porażając je prądem, „za karę", zakazując przy tym jakichkolwiek krzyków...

Psychiatrzy dopatrzyli się pewnych zakłóceń w osobowości Tadeusza B, ale nie takich, które by miały go chronić przed wymiarem sprawiedliwości...

Lech Rudnicki

Rada Miejska w Obornikach Śl. uchwaliła sposób ustalania zróżnicowanych stawek czynszowych najmu lukali komunalnych. Stawką bazową jest 5.000 zł. (0,5 zł) za 1 m2 powierzchni użytkowej lokalu mieszkalnego. Stawka ta może być podnoszona co najwyżej raz na kwartał. W strefie wiejskiej stawkę bazową obniżono o 10%.

Za lokal na parterze - będzie się płacić o 10 % mniej. W suterynach i lokalach wspólnych jest także 10 % taniej. Od III piętra wzwyż - 5% taniej; 5% taniej jest także gdy kuchnia nie ma okna. Natomiast ci, którzy mieszkają na I i II piętrze zapłacą 15 % drożej.

W lokalach, które mają wyposażenie jest także drożej: 10% za c.o., 10 % za łazienkę, 10 % [illegible] wc, 10 % za gaz przewodowy. [illegible] tym, jeżeli wspomniane urządzenia są w złym stanie technicznym, płaci się tylko 0,8 wartości tych stawek. Jeżeli w lokalu brak wody bieżącej - jest 20 % taniej.

Po zrobieniu przedstawionych wyliczeń do powstałej sumy stosuje się wskaźnik oceny całego budynku. Stan dobry - mnoży się przez 1,2, zadawalający - 1,1, średni 1,0, słaby 0,8, zły - 0,7.

W ten sposób będzie Urząd naliczał należność za mieszkania komunalne. Za lokale socjalne stawka najmu wynosi 10% stawki bazowej; nie ma wtedy zwyżek i obniżek. Urząd ma obowiązek przedstawić każdemu sposób naliczenia jego należności. Wynajmujący może rozłożyć na raty zaległe [illegible] ności. Te zasady obowiązują [illegible] lutego 95 r.

***

Za wodę i ścieki w gminie Oborniki Śl. w gospodarstwach domowych płacić trzeba będzie:

1 m³ wody 5.000 zł. (0,5 zł.).

1 m³ ścieków 3.000 zł. (0,3 zł).

W strefie nieprodukcyjnej:

1 m³ wody 8.600 zł. (0,86zł.)

1 m³ ścieków 6.600 zł. (0,66 zł.)

W strefie produkcyjnej:

1 m³ wody 12.400 zł. (1,24zł.)

1 m³ ścieków 10.500 zł. (1,5 zł.)

BIS

X JUBILEUSZOWY BIEG SYLWESTROWY

Jak co roku, od 10 już lat, 31 grudnia, odbył się tradycyjny uliczny Bieg Sylwestrowy. Uczestniczyło w nim ponad 300 zawodników: tych najlepszych w Polsce, i tych, którzy biegają dla przyjemności, a także spora ilość tych, przed którymi dopiero w przyszłości otworzy się kariera sportowa - dzieci i młodzieży. Bieg, jak zwykle, był bardzo dobrze zorganizowany, odbywał się w sympatycznej atmosferze, przy dużym zainteresowaniu kibiców.

Na dystansie 5 km (1 okrążenie) rozpoczęto bieg memoriałowy, poświęcony pamięci inicjatora tej imprezy - Władysława Pałaszewskiego. Zwyciężyli w nim: Krystyna Pieczulis z Głogowa; wśród mężczyzn - Waldemar Glinka (AZS Wrocław), tuż przed Leszkiem Bebło z Oleśnicy.

W biegu głównym na dystansie 10 km (dwa „kółka" wokół Trzebnicy) - triumfowali: kobiety - M. Becała (Śląsk Wrocław), mężczyni - Krzysztof Bałdyga przed Grzegorzem Gajdusem (obaj z Oleśniczanki). Wśród trzebniczan najlepsi byli - na 5 km - Bogdan Krawiec, a na 10 km - Ryszard Siłakowski.

Miłym akcentem trzebnickiego biegu było uhonorowanie najwytrwalszych, którzy uczestniczyli we wszystkich dziesięciu Biegach Sylwestrowych. Znalazło się wśród nich trzech trzebniczan: Ryszard Siłakowski, Dariusz Zajączkowski i Wojciech Kowalski. Sędzią głównym imprezy był Andrzej Kędzierski, a dyrektorem biegu - Jerzy Lewandowski.

W.K.

BAL CHARYTATYWNY

Klub Radnych Ziemi Obornickiej i Obornicki Ośrodek Kultury 18 lutego 1995 r. organizują Karnawałowy Bal Charytatywny, z którego dochód przeznaczony zostanie na dożywianie dzieci w szkołach, akcję letnią dla dzieci z ubogich rodzin Gminy. Swój udział zapowiedziała większość znaczących przedsiębiorców z miasta.

BJS

ZAGRYWKI KIOSKIEM

(Fragmenty artykułu na tematy trzebnickie, jaki ukazał się w „Słowie Polskim" w połowie stycznia)

„Produkowane przez wrocławską firmę „AS" kioski i pawilony o tej samej nazwie, kilkunastu handlowców z Trzebnicy - mówiąc obrazowo - uważa za asa wyciągniętego przez Urząd Miasta i Gminy z rękawa. Zagrywka ta ma, ich zdaniem, na celu podzielenia handlowców na bogatych, którzy zajmą centrum miatsa, i biednych, którzy z tego centrum będą musieli wynieść się do „slumsów" - Ktoś tylko czeka - mówią - żebyśmy tych „Asów" nie wzięli. Bo jak inaczej wytłumaczyć, że to ma być akurat „As", a mnie np. „Ala" ? (...)

Handlowcy uznali niejako za swego rzecznika panią Żaczek, radną poprzedniej kadencji, która nieco wcześniej w kilku pismach do urzędu napisała m.inn. „że umundurowanie miasta w „Asy" nie ma wiele wspólnego z popieraniem prywatnej przedsiębiorczości, że dla zapatrzonego w swoje plany urzędnika - urbanisty ludzie w mieście się nie liczą - oczywiście poza tymi, którzy kupują „Asy", - i, że jeśli przyczyną tego stanu jest zmysł estetyczny urzędnika, to jaką gwarancję mają użytkownicy „Asów", że następny urzędnik będzie miał podobne pro-Asowe gusta. I pytała - czy w ogóle jest zgodne z prawem zmuszanie ludzi do kupowania towaru wielomilionowej wartości, nie dając im możliwości wyboru ? Odpowiedź burmistrza Trzebnicy nie usatysfakcjonowała, niestety, ani pani Żaczek, ani pozostałych handlowców.(...) Tłumaczy pani architekt - Trzebnica, jak każde miasto ma plan uporządkowania miasta (...) trzeba także pamiętać, że w 1997 roku odbędzie się we Wrocławiu Kongres Eucharystyczny, a Trzebnica będzie jednym z ważnych jego ośrodków. Na to wszystko nakłada się pismo wojewódzkiego konserwatora zabytków, wzywające do uporządkowania okolicy bazyliki, a w piśmie jednym z punktów była wymiana starych pawilonów handlowych na nowe. (...). Generalnie i handlowcy i urząd właściwie się zgadzają. Skąd zatem wziął się męczący pół Trzebnicy problem „Asa" ? Zwłaszcza, że jak mówi burmistrz, on sam w zasadzie zgadza się z handlowcami, że to wcale nie muszą być „Asy" . (...) Pani architekt wyjaśnia, że kiedy przyszło do urzędu kolejne pismo od konserwatora zabytków, w którym wskazywał on trzy rodzaje nowych kiosków do wyboru, zarząd je zaakceptował i przekazał do realizacji. Ona zaś zadecydowała, że najlepszy będzie „As"(...).

Marek Nikodemski

Tyle artykuł w „Słowie Polskim" My, wredne redaktory z „Okolic", suponujemy wściekłym handlowcom, by tak na wszelki wypadek, by ukrócić brzydkie podejrzenia, sprawdzili, kto ze znaczących ludzi z trzebnickich urzędów ma powiązania z producentem „Asów".

I to by było na tyle.

Bogusław Wróbel

W Taize wszystko dokonuje się we wnętrzu człowieka, w absolutnym poszanowaniu ludzkiej wolności; w zaufaniu każdy posuwa się naprzód we własnym rytmie, ku temu zasadniczemu odkryciu :"Chrystus pierwszy cię umiłował !".

EUROPEJSKIE SPOTKANIA MŁODYCH

Od 17 lat w jakimś wielkim mieście Starego Kontynentu wspólnota z Taize przygotowuje Europejskie Spotkania Młodych. Tym razem, 28 grudnia 1994 roku, rano, sto tysięcy młodych chrześcijan - Francuzów, Bałtów, Polaków, Włochów, Hiszkanów, Rumunów, Ukraińców, Portugalczyków, Skandynawów, Serbów, Chorwatów - wzięło we władanie stolicę Francji. Podobnie jak w Budapeszcie, Wiedniu czy Wrocławiu - stwiano pytania - jak podjąć drogę do pojednania, mimo niezabliźnionych ran, zadanych przez historię; wzywano do bycia odpowiedzialnym - mimo pokusy zamykania się w kręgu własnych spraw.

Jeden z uczestników spotkania powiedział: „Dużo ludzi mówi, że jedzie do Taize, czy na takie spotkania, bo odpowiada im forma modlitwy; dużo się śpiewa. Ale co mnie najbardziej pociąga w tym wszystkim, to te spotkania w małych grupach, w grupach dzielenia - ludzie dzielą się swoimi myślami - a tutaj przyjeżdżają ludzie z całej Europy, i dla mnie takie rozmowy można nazwać takim rachunkiem sumienia. Teraz - zastanawialiśmy się nad sumieniami - przy pragnieniach wychodzi, czy człowiek czasem nie jest egoistą, bo są pragnienia dla siebie, dla swoich bliskich, dla swojej społeczności... Wtedy można się zastanowić, czego inni pragną dla siebie, czego ja pragnę.

Mówiliśmy też o wolności, o przebaczaniu. Strasznie pouczające było to, co inni mówili o tym, jak się ma przebaczenie do wolności".

Pięć lat temu Spotkanie odbyło sie we Wrocławiu; jego uczestnicy byli zakwaterowani również w miejscowościach okolicznych - np. w Oleśnicy, Trzebnicy, Obornikach, Sobótce, skąd specjalnymi pociągami dojeżdżali do centralnych punktów spotkań. Wielu z nas pamięta, jak było kolorowo, ile radości, śpiewu, tańca... (w samej Trzebnicy kwaterowalo około tysiąca pielgrzymów).

Kontynuacją Spotkań, tych z Wrocławia i Paryża, będzie weekendowe spotkanie w Sobótce 25 - 26.02.1995 r. Organizuje wszystko młodzież z Sobótki; zaproszeni są wszyscy w wielu 16-28 lat.

Jest to jednocześnie zaproszenie do budowania jedności między ludźmi różnych poglądów.

W programie spotkania - msza św., wspólna modlitwa, spotkanie - dzielenie się w małych grupach, informacje, wycieczka w góry. Będą zapewnione noclegi.

Udział w Spotkaniu trzeba koniecznie zgłosić - informacje i zapisy pod nr. tel. 12-12-86, prosić Tomka, najlepiej w godz. 20.00 - 22.00.

Do zobaczenia w Sobótce !

Grupa Przygotowująca Spotkanie

TURKOT

Pod tą dźwięczną nazwą, którą rozszyfrować można jako Turystyczna Koteria, kryje się powstały w styczniu br. (1995) klub turystyczny. Jego członkami mogą być wszyscy (bez względu na: wiek, płeć, poglądy polityczne etc.), którzy zainteresowani są poznaniem okolic, na razie tych bliższych (Dolny Śląsk, Wielkopolska), w przyszłości także i dalszych.

W ramach „Turkotu" organizowane będą raz w miesiącu, w sobotę, jednodniowe wycieczki. Inauguracyjna wyprawa odbyła się 7 stycznia - jej celem był Wrocław, a konkretnie - Rynek Starego Miasta. Uczestniczyło w niej 12 osób (początki zawsze są skromne), w tym grupa uczniów Szkoły Podstawowej nr 3, zorganizowana przez panią Leontynę Sągało. Rozpoczęliśmy od gorącej herbaty (dzień był wyjątkowo mroźny) w murach kamieniczki Małgosia.

Następnie wraz z przewodnikiem (pani z Towarzystwa Miłośników Wrocławia) oglądaliśmy zabytki Rynku wrocławskiego - w tym - drugiego co do wielkości w Polsce Muzeum Sztuki Medalierskiej.

Potem jeszcze, kontemplując oryginalne piękno wschodniej fasady Ratusza, (vis a vis DH „Feniks"), uczyliśmy się odróżniać wykusze od ryzalitów, zapamiętując kształt „oślego grzbietu", sterczyn i kwiatoszów. Pod pręgierzem zrobiliśmy pamiątkowe zdjęcie.

Zwiedzanie wrocławskiego Rynku zakończyliśmy krótką, ale sympatyczną wizytą w Wojewódzkiej Bibliotece Pedagogicznej.

Informacji o działalności tej placówki udzieliła nam pani Małgorzata Katulewicz. Tak więc wędrowaliśmy od Małgosi (kamieniczka - siedziba Towarzystwa Miłośników Wrocławia) do pani Małgosi (z WBP).

Kolejną wycieczkę planujemy na sobotę 18 lutego (po feriach). Rozpoczniemy ją od zwiedzania wnętrz wrocławskiego Ratusza (Muzeum Historyczne), a następnie obejrzymy osobliwości ul. Kuźniczej (Muzeum Minerałów). Potem planujemy obejrzenie Uniwersytetu (Aula Leopoldina) i kościoła Imienia Jezus, a także (jeśli starczy czasu) - Ossolineum.

Klub Turystyczny „Turkot" jest otwarty dla wszystkich. Zapraszamy do włączenia się do naszej działalności !

Warunkiem udziału w lutowej wycieczce jest zgłoszenie się, i wpłacenie kosztów imprezy - 7 zł. (70.000 st. zł.) - do dnia 8 lutego. Punkty kontaktowe: Biblioteka Pedagogiczna, ul. Wrocławska 10 (tel.12-06-60), biuro ZNP (tel. 12-12-50; środy, czwartki) i Liceum Ogólnokształcące (wtorki i piątki).

Wszystkich, których serca biją w turystycznym rytmie, zapraszamy na „Turkoty"...

Wojciech Kowalski

WYŻEJ O 1 M !!! (cd.)

Ponieważ leży pomiędzy dwoma dawnymi założeniami dworskimi, dla równowagi do Farnej Góry, proponuję nazwać je Dworską Górą.

Na niemieckiej mapie topograficznej sprzed 1945 r. wysokość tego wzniesienia (bez nazwy) wynosi 256,3, i stąd Farna Góra była wskazywana jako najwyższe wzniesienie w okolicy.

Porównania wysokości obu wzgórz najlepiej dokonać ze wzniesienia przed wsią Węgrzynów, do której prowadzi droga z Trzebnicy.

Wzgórza Trzebnickie wchodzą w skład Wału Trzebnickiego, najwyższym wzniesieniem całego wału jest Kobyla Góra - 284 m. npm, we Wzgórzach Ostrzeszowskich. Również Wzgórza Twardogórskie są wyższe od Trzebnickich - Zbójnik - koło Międzyborza ma 272 m. Niższe za to są wzgórza Dałkowskie - 230 m. i Wzniesienia Żarskie - 227 m.

Jako ciekawostkę można podać, że nie tylko Wzgórza Trzebnickie zmieniają swą wysokość. W 1993 r, chińsko - włoska grupa badaczy stwierdziła, że najwyższy szczyt świata Mount Everest, „zmniejszył się" o 1,86 m, z 8848,13 w 1975, do 8846,27 w 1993 r...

Andrzej Czermak

PODSUMOWANO „KOCIĄ GÓRĘ"

Podczas grudniowego spotkania w gościnnych progach trzebnickiej „Ratuszowej" podsumowano dotychczasowe działania przeprowadzone na Kociej Górze. Przypomnijmy, że w 1993 roku powstał, z inicjatywy Romana Chandohy, Zespół d/s Zagospodarowania Kociej Góry. Mimo wielu głosów sprzeciwu i mimo wielu drwin i kpin. W krótkim czasie zrobiono bardzo wiele - głownie siłami społecznymi. Z kasy Gminy wyjęto na ten cel w 1993 roku 50 mln, zaś czyny społeczne wyceniono na 110 mln. starych złotych; rok później było to 20 mln. urzędowych i 20 mln. przepracowanych społecznie. Na rok 1995 przewidziano co prawda w budżecie na ten cel aż 200 mln. starych złotych, ale jak na razie Kocią Górę przesunięto na listę działań rezerwowych, o ile możliwości budżetu na to kiedyś pozwolą. A i wtedy Rada Gminy zadecyduje, czy te pieniądze, i w takiej ilości będą przyznane. Na razie są np. zapewnienia, że burmistrz pomoże w końcu jednemu ze sponsorów Góry - restauracji „Ratuszowa" w odzyskaniu telefonu... Podczas spotkania, ludziom, którzy najbardziej przysłużyli się przywróceniu „Kociaka" miastu, burmistrz Henryk Jacukowicz wręczył pamiątkowe podziękowania (ich listę zamieściliśmy w jednym z wcześniejszych numerów). Wysłuchano piosenek o Trzebnicy i Górze

w wykonaniu m.inn. VOC-ART-u i obejrzano film wideo dokumentujący wykonane zadania. A było ich trochę; wystarczy wspomnieć utwardzenie drogi na szczyt, instalację elektryczną przy scenie, liczne prace ziemne i porządkowe.

Na ten, 1995 rok, planowana jest już na „Kociaku" Noc Świętojańska - z całonocnym festynem, i prace społeczne przy planowanym amfiteatrze - konieczne przed dalszym etapem działań.

Oczywiście wszystko będzie realizowane na miarę możliwości...

Bogusław Wróbel

Konkurs na „SAGĘ RODZINNĄ" (cd ...)

Prace konkursowe - pamiętniki, wspomnienia, zapisy dokumentalne, opracowania i albumy rodzinne - powinny ujmować losy rodzin w miarę szerokiej perspektywie, a zatem uwzględniać ich korzenie i związki z miejscami pochodzenia, wydarzenia lat wojny i okupacji, zesłań i prac przymusowych, fakty związne z przybyciem i wrastaniem w obecne miejsce zamieszkania, a także zmiany, jakie zaszły w rodzinach w ostatnich pięćdziesięciu latach, aż po ostatnie pokolenie. Prace konkursowe mogą dotyczyć losów pojedynczych osób, jak również wydarzeń związanych z losami jednej rodziny, a także miejscem pracy i zamieszkiwania. Wśród „Sag Rodzinnych" mogą się zatem znaleźć opracowania poświęcone dziejom poszczególnych wsi, zakładów pracy i organizacji społecznych, czy wspólnot wyznaniowych.

Warunki konkursu:

1. Konkurs ma charakter otwarty. Forma, układ i objętość prac są dowolne. Autorami mogą być pojedyncze osoby, jak również zespoły rodzinne. Dodatkowym walorem prac mogą być dołączone do nich dokumenty, rysunki, zdjęcia. Prace powinny być napisane czytelnie odręcznie, lub przepisane na maszynie. Prace konkursowe powinny być opatrzone godłem. Do prac należy dołączyć zamkniętą kopertę opatrzoną godłem, zawierającą: imię i nazwisko Autora (lub Autorów), adres, i tytuł „Sagi".

2. Prace należy przesyłać do 10 września 1995 roku na adres: Towarzystwo Miłośników Ziemi Trzebnickiej 55-100 Trzebnica skr. poczt. 21, lub przekazać do Muzeum Regionalnego TMZT w trzebnickim Ratuszu.

3. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w ostatnich dniach października 1995 r. Oceny dokona jury powołane przez organizatorów.

Przewidywane są następujące nagrody:

I miejsce -

1.000 zł (10.000.000 st. zł).

II miejsce -

800 zł. (8.000.000 st. zł).

III miejsce 500 zł.

(5.000.000 st. zł.)

oraz wyróżnienia. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo innego podziału nagród. Przewidywane jest opublikowanie nagrodzonych prac.

Wydzierżawię sklep w centrum Obornik Śl.

Tanio.

Tel. 10-26-90

CZŁOWIEK CZŁOWIEKOWI

Po raz pierwszy, od niepamiętnych czasów, w Obornikach Śl. zorganizowana została wigilia dla samotnych i ubogich. Całość zorganizował Miejsko Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, a zwłaszcza jego kierownik - Teresa Gajowczyk.

Wigilia odbyła się 23 grudnia, w dawnej kawiarni „Maleńka" (obecnie „Klub Licealisty").

Przyszło ponad dwadzieścia osób, nie tylko w podeszłym wieku. Przeczytano Ewangelię o „Narodzeniu Pańskim" oraz odmówiono modlitwę. Przy kolędach rozpoczęła się wieczerza i wspomnienia, między innymi o tym, jak przebiegały wigilie nawet kilkadziesiąt lat temu... Wspominano przysłowia, powiedzenia świąteczne i przesądy. W niektórych regionach mniemano np. że przez całą wieczerzę nie można odkładać łyżki, bo wróży to niedobrze. Trzeba było spróbować wszystkich potraw; każda niespóbowana - to jedna duża nieprzyjemność w nowym roku...

Stoły się uginały. Nie zabrakło ludzi dobrej woli i firm, które pomogły zorganizować spotkanie. Mieszkańcy Kotowic, zachęceni przez radną - panią Danielę Strojewską, przynieśli ogromnego indyka, upieczonego później przez restaurację „Bajka", a także warzywa na barszcz, który ugotowała redakcja „Okolic". Firma „Komo" przywiozła pierogi z kapustą i grzybami, napoje postawiła firma „Browbud", a restauracja „Majk" w osobie jej szefa, osobiście przyniosła usmażone ryby. Piekarnia przesłała chleb i makowiec, a wigilijną kutię, zrobioną na sposób lwowski przez żonę, przyniósł radny Kazimierz Wróbel.

Śpiewano oczywiście kolędy, a jednym z ciekawszych momentów było wysłychanie kolęd z czasów przedwojennych, śpiewanych przez panią Mariannę Zawadzką.

Nie zabrakło też prezentów - wszyscy zabrali do domów wypieki i prezenty, kawałki pieczonego indyka, oraz piękne kartki świąteczne, wykonane przez dzieci z Domu Dziecka.

Okazało się, że nie brakuje wśród nas ludzi chętnych do pomocy bliźnim.

W tym roku (1995) też planowane jest przygotowanie wigilii...

Hubert Ozimina

Od Redakcji:

Nasz Szanowny Autor zapomniał napisać, że przez całą wigilię ochoczo grał na przyniesionych z domu organach kolędy, a jego siostra Ela pomagała przy stołach...

SZANOWNY KLIENCIE !!!

GAMA

Duży wybór kosmetyków
artykułów papierniczych i biurowych
Sklep „GAMA" ul. Daszyńskiego 20 F I piętro
(obok „Centrum")
„Kosmetyków mnóstwo -
zrobi z ciebie bóstwo"
„Solidne przybory - wróżą sukces spory" !!!

ROLNICY !!!

Przedsiębiorstwo Nasienne
„Centrala Nasienna" w Środzie Śląskiej - Magazyn Nasienny w Trzebnicy,
ul. Milicka 28
oferuje do sprzedaży następujący asortyment nasion rolniczych:

- ***Zboża jare:***
  owies „Dragon", „Santor"
  jęczmień „Rudzik"
  pszenica „Henika", „Igna", „Banti"
- ***Rośliny motylkowe grubonasienne (strączkowe)***
  bobik
  groch
  łubin żółty i biały
- ***Rośliny motylkowe drobnonasienne:***
  koniczyna czerwona
  koniczyna perska
  lucerna siewna
- ***Rośliny oleiste:***
  gorczyca biała
  słonecznik
  rzepik
- ***Kukurydza***
- ***Trawy i mieszanki traw***
- ***Rośliny korzeniowe:***
  buraki pastewne jednokiełkowe i wielokiełkowe
  marchew pastewna
  kapusta pastewna
  rzepa ścierniskowa
- ***Nasiona warzyw i kwiatów***
- ***Sadzeniaki ziemniaków***

UWAGA:

Sprzedajemy nasiona po cenach konkurencyjnych!!!

Blizszych informacji udziela Magazyn Nasienny w Trzebnicy, ul. Milicka 28 (na terenie bazy Spółdzielni Rolniczo - Handlowej).

WIADOMOŚCI KULTURALNE

SUKCES ADAMA LENARTA

Na odbywającym się w Poznaniu międzynarodowym konkursie organowym trzecie miejsce zajął mieszkaniec Trzebnicy - Adam Lenart (pierwszej nagrody nie przyznano). Należy uznać to za duży sukces naszego młodego organisty, który ponadto zdobył nagrodę za najlepsze wykonanie utworu Feliksa Nowowiejskiego (patrona Akademii Muzycznej w Poznaniu). Efektem udziału Adama Lenarta w tym konkursie są zaproszenia do udziału w innych prestiżowych konkursach m. in. w Mozasteum w Salzburgu.

Gratulujemy serdecznie Adamowi i życzymy, aby ten sukces stał się początkiem międzynarodowej kariery chłopca z Trzebnicy.

ZJAZD DTSK

3 grudnia 1994 r. obradował we Wrocławiu VII Zjazd Delegatów Dolnośląskiego Towarzystwa Społeczno - Kulturalnego. Brała w nim udział reprezentacja Towarzystwa Miłośników Ziemi Trzebnickiej w składzie: J.B. Kos, B. Kołodziejczyk, K. Pilip, Z. Lubicz - Miszewski i W. Kowalski. Nasze Towarzystwo zostało uhonorowane okolicznościowym listem ministra kultury Kazimierza Dejmka, zawierającym podziękowania za dotychczasową (prawie 35 - letnią !) działalność. Delegaci TMZT brali aktywny udział w Zjeździe, wnioskując m. inn., w trakcie dyskusji, o przygotowanie i wydanie popularnej monografii historycznej Ślaska, oraz o podjęcie przez Towarzystwo ściślejszej współpracy w dziedzinie turystyki. Odbyły się także wybory władz DTSK. Funkcję prezesa powierzono ponownie prof. Stanisławowi Dąbrowskiemu. W składzie Prezydium znalazł się także prezes TMZT - Jerzy B. Kos.

BIBLIOTEKA POZOSTAJE

Na sesji Rady Miasta i Gminy w Trzebnicy, w dniu 1 grudnia, po zapoznaniu się z opinią komisji ekspertów, zadecydowano o pozostaniu Biblioteki Miejskiej w dotychczasowym miejscu. Otwartym pozostaje nadal problem znalezienia obiektu dla Sądu Rejonowego, którego budynek musi być wkrótce remontowany.

MIKOŁAJ „NA RATUSZU"

W trzebnickim Muzeum Regionalnym gościł w dniu 6 grudnia 1994 r. Święty Mikołaj. Z inicjatywy pani Barbary Kołodziejczyk, dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1, które wcześniej pisały listy do Mikołaja, miały możliwość bezpośredniego z Nim spotkania. Świętego Mikołaja skutecznie namówił do przybycia kustosz Muzeum - p. Zbyszek Miszewski, a słodyczami doposażył p. Ziembiński ze sklepu Marek - Market.

Spotkanie z „gościem z niebios" odbyło się w bardzo sympatycznej, radosnej atmosferze.

„NOWA" MA JUŻ ROK!

Ukazały się kolejne numery „Nowej Gazety Trzebnickiej", redagowanej przez młodzież (naczelnym jest Marek Łapiński). Do numeru 9 dołączono prezent znacznych rozmiarów, kolorowy, trzebnicki kalendarz. Ponieważ minął właśnie rok wydawania „Nowej" - jej autorom i redaktorom należą się serdeczne gratulacje i życzenia „wytrwałości w uporze" i „pogodnych szpalt", które to życzenia niniejszym składamy.

„DIARIUSZ LEKARSKI"

Stowarzyszenie Lekarzy Dolnośląskich wydało pierwszy numer „Diariusza Lekarskiego". Redaktorem interesująco zapowiadającego się czasopisma jest J. B. Kos, a stronę graficzną opracował Zbigniew Lubicz - Miszewski. W numerze m. in. sylwetka Stefana Kuczyńskiego, przemówienie prof. dr Ludwika Hirszfelda z 1946 r., rozmowa J. B. Kosa z Wiktorem Dziulikowskim na temat ekslibrisów, oraz anegdota trzebnicka, opowiedziana przez Zbigniewa Hirnle.

ŚWIĄTECZNA ORKIESTRA W TRZEBNICY

W niedzielę, 8 stycznia, w całej Polsce „grały" Orkiestry Świątecznej Pomocy Jerzego Owsiaka. W Trzebnicy akcję, której celem była pomoc dla dzieci z chorobą nowotworową, przeprowadziła grupa młodzieży skupiona wokół „Nowej Gazety Trzebnickiej". Szefem „Orkiestry" był Marek Łapiński, a gościny dla imprez muzycznych, i wszechstronnej pomocy udzielił OSiR. W hali sportowej przy ul. Kościelnej występował zespół „Marciny" i trzebnickie grupy rockowe.

Akcja przyniosła wspaniałe rezultaty, co dobrze świadczy o wrażliwości trzebnickiej społeczności (a szczególnie młodzieży). Zebrano 54 mln st. zł., o 20 mln. więcej niż w roku ubiegłym.

OPŁATEK W L.O.

Tradycyjne opłatkowe „Spotkanie Czwartkowe" odbyło się w auli trzebnickiego liceum. Licznie zgromadzeni goście o zróżnicowanym przekroju wiekowym (młodzież, dorośli i... emeryci), zostali powitani przez z-cę dyrektora szkoły - Jadwigę Janiszewską. Okolicznościowe wystąpienie, nawiązujące do rozpoczynającego się roku 50-lecia powrotu Trzebnicy do Polski, wygłosił ks. dr. Antoni Kiełbasa. Zostało ono zakończone złożeniem życzeń, do których dołączyli się: burmistrz Henryk Jacukowicz i prezes TMZT - Jerzy B. Kos.

Do tradycji spotkań opłatkowych należy udział wokalno - instrumentalnego zespołu „Vox Nostra" z Wyższego Seminarium Duchownego w Bagnie. Tak było i tym razem; występ zespołu spotkał się z gorącym przyjęciem zebranych, a wspólnie śpiewane kolędy stworzyły serdeczną, życzliwą atmosferę...

Wojciech Kowalski

OŚRODEK SPORTU I REKREACJI

W Obornikach Śl. proponuje

FERIE NA SPORTOWO

I Tydzień

30.01.95
- turniej 5-tek piłkarskich uczniów szkół podst.
- SZĆ - koszykówka dla chłopców młodszych
- SZĆ - koszykówka dla młodz. starszej i dorosłych

31.01.95
- turniej piłki nożnej (szk. śred).
- SZĆ - koszykówka dziewcząt
- SZĆ - piłka nożna chłopców młodszych

1.02.95
- turniej koszykówki (szk. podst.)
- SZĆ - koszykówka seniorek

2.02.95
- turniej tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży szk. podst. i średnich
- SZĆ - koszykówka dla młodzieży

3.02.95
- zimowy turniej badmintona
- SZĆ - piłka nożna dla dzieci
- SZĆ - piłka koszykowa seniorek

4.02.95
- halowy turniej tenisa ziemnego
- turniej hokeja na lodzie

Salonik Czterech Muz ZAPRASZA

12.01.95r godz. 17.00

Promocyjny recital fortepianowy z cyklu "Wieczory Lisztowski"

w wykonaniu Michała Ferbera

Laureata konkursu pianistycznego.

Słowo o muzyce: Juliusz Adamowski

31.01.95 r. godz. 17.30

Noworoczny Koncert w wykonaniu

Kwartetu Smyczkowego

"CAMERATA"

Wkonawcy:

Włodzimierz Promiński - I skrzypce

Andrzej Korydkiewicz - II skrzypce

Piotr Hoffman - wiolonczela

Piotr Reichter - altówka

Wstęp: dorośli 2 zł; młodzież 1 zł.

II Tydzień:

6.02.95

- rekreacja i zabawy w przedszkolu - gry i zabawy dla najmłodszych
- turniej ringo dla dzieci
- SZĆ - koszykówka dla chłopców młodszych
- SZĆ - piłka nożna chłopców młodszych
- SZĆ - koszykówka młodzieży

7.02.95

- halowy turniec tenisa ziemnego
- turniej szachowy dzieci
- SZĆ - koszykówka seniorek

8.02.95

- koszykówka dziewcząt
- szachowy turniej otwarty

9.02.95

- turniej koszykówki seniorów
- SZĆ - piła nożna chłopców
- SZĆ - koszykówka dzieci

10.02.95

- turniej wiedzy o sporcie dla dzieci szkół podstawowych
- warcabowy turniej otwarty
- SZĆ - koszykówka młodzieży

11.02.95

- halowy turniej piłki nożnej - seniorzy

Imprezy odbywają się w obiektach OSiR; konieczne jest obuwie sportowe. SZĆ - Stale Zespoły Ćwiczebne. Zespoły za start płacą wpisowe 70.000 starych zł., indywidualnie - 10.000 st. zł.

Imformacja szczegółowa i zapisy do turniejów - Joanna Łoza tel. 10-12-70 w.17

PROGRAM NA FERIE ZIMOWE 1995r. W OBORNICKIM OŚRODKU KULTURY

I. Spotkanie i imprezy dla dzieci przygotowane przez OOK

31.01, 7.02,	godz. 16.00	"Baśnie różnych narodów" - poznajemy najpiękniejsze baśnie świata.
1.02, 3.02, 8.02, 10.02	godz. 10.00	Spotkanie filmowe - projekcja połączona z krótką prelekcją
1.02, 8.02,	godz. 17.00	Zimowa Dyskoteka dla dzieci.
2.02	godz. 16.00	Spotkanie młodych teatromanów - ćwiczenia służące poznaniu tajników teatru.
5.02	godz. 16.00	Karnawałowy bal przebierańców.
6.02	godz. 12.00	"Zgaduj -zgadula" - impreza rozrywkowa

II. Propozycje spotkań przygotowanych przez Bibliotekę.

wtorki, czwartki, soboty	godz. 12.00	Spotkania w bajkotece
1.02	godz. 12.00	Prezentacja nowości wydawniczych dla dzieci i młodzieży.
3.02	godz. 15.00	"Zabawa w skojarzenia".
9.02	godz. 15.00	Konkurs plastyczny pt. "Jak spędziłem ferie".
10.02	godz. 14.00	Konkurs dla dzieci na najlepiej interpretowaną dowolną bajkę.

Biblioteka proponuje w czasie ferii dla zimowisk punkty biblioteczne.

IV. Propozycja OOK dla młodzieży.

Klub Licealisty zaprasza na.

31.01	godz. 17.00	Spotkanie z dobrym filmem - "Znikający punkt" reż. R.Sarafian
1.02	godz. 17.00	Spotkania z psychologią-gry, ćwiczenia, zabawy
1.02, 8.02	godz. 19.00	Zimowa dyskoteka dla młodzieży.
2.02	godz. 17.00	"Gardzienice" - film i dyskusja o teatrze. Spotkanie organizacyjne Towarzystwa Przyjaciół Teatru.
3.02, 10.02	godz. 17.00	Spotkania z psychologią.
9.02	godz. 17.00	Spotkanie zespołu filmowego - Jaki nakręcimy następny film?

III. Ognisko Pracy Pozaszkolnych (OPP) proponuje:

31.02	godz. 11.00	Bal karnawałowy dla dzieci z OPP
poniedziałki, środy	godz. 11.00	Zajęcia plastyczne - prowadzi dyrektor OPP - pani B.Przybylska.
poniedziałki, środy, piątki	godz. 14.15	Zajęcia taneczne dla dzieci.

W czasie ferii będzie miał miejsce plener fotograficzny członków Koła Fotograficznego.

Wstęp na imprezy wolny.

Dyskoteki - płatne - 1 zł. dla dzieci i młodzieży.

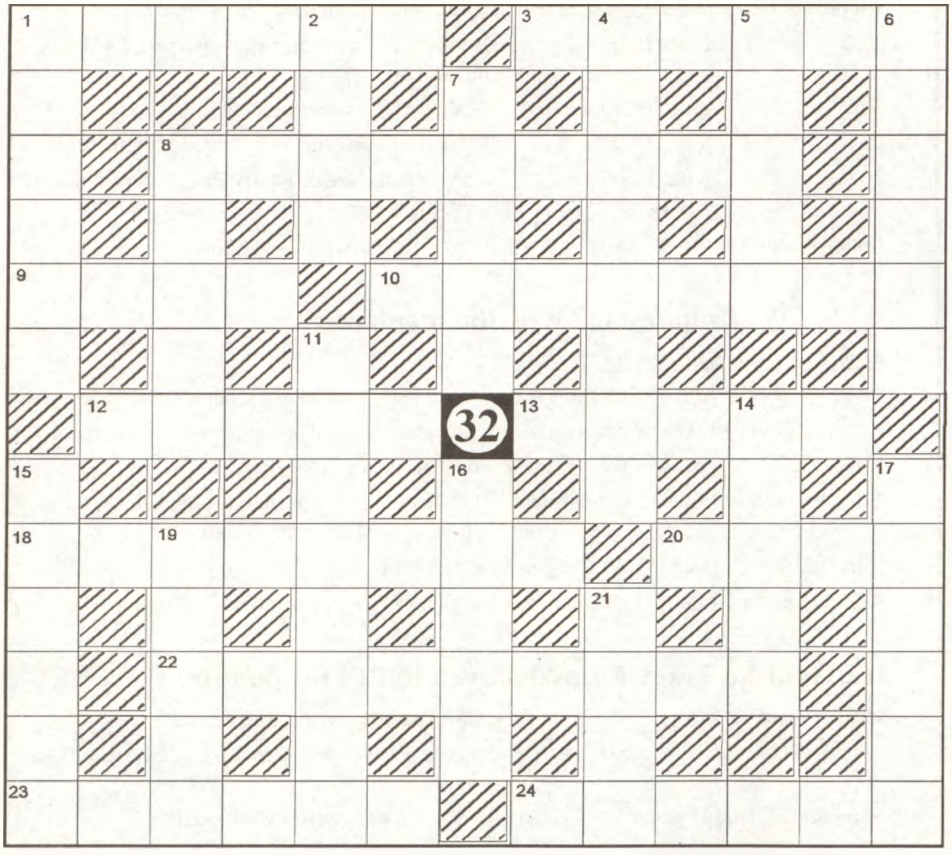
W OOK odbywać się będą warsztaty taneczne grupy HAND TO HAND z Warszawy zakończone pokazem tańca.

KAMIL PASZKIEWICZ

***

pomyślałem kiedyś
że
wu
i
e
er
es
zet
na szczęście
rzadko pamiętam kolejność

KRZYŻÓWKA



PIONOWO: 1.Instrument ogromny, 2.W zegarku mechanizm, 4.Jest na niebie, lub w kinie, 5.Imię męskie, 6.Rasa psa, 7.Wykonana w tartaku, 8.Instrument muzyczny, sztort. 11.Instrument muz. miechowy, 14.... i praca ludzi ubogaca, 15.Instrument blaszany, 16.Dygnięcie na powitanie, 17.Niekwaśna regułka, 19.Taniec brazylijski, 21.Instrument muz. podobny do kitary.

Na rozwiązania czekamy dwa tygodnie. Czeka też nagroda książkowa. Adres: „OKOLICE" 55-035 Oborniki Śl. ul. Dąbrowskiego 25.

Rozwiązania krzyżówki z poprzedniego numeru:

Poziomo: megawat, debit, kaloryfer, szok, świetlik, batog, rybak, kalarepa, mewa, kawalkada, rajca, tatarka.

Pionowo: Miłosz, wola, Turawa, dyfteryt, beryl, troska, kłoda, pokrywka, ameba, okular, epolet, papuga, lokaj, kant.

Nagrodę wylosował **pan Jan Spaliński z Trzebnicy, ul. Głowackiego 9/2.** Dziś krzyżówka instrumentalno - muzyczna...

POZIOMO: 1.Ósmy stopień gamy, 3. Nieoliwiona brama go wydaje, 8.Jego poprzednikiem był klawikord, 9.Kończyna, 10.Paki, opakowania, 12.Warta, ariergarda, 13.Obraz prawosławny, 18.Zwierzęta -0 kuzyni łasic, 20.Helikon, trąba, 22.Instrument szarpany, 23.Góry na wyżynie armeńskiej, 24.Ma ją dyrygent.

"OKOLICE"
Redaguje kolegium: Bogusław Wróbel (red.nacz. Oborniki Śl.), Jerzy B. Kos (Trzebnica), Wojciech F.Złomek (Trzebnica), Zbigniew Lubicz-Miszewski (Trzebnica). Fotografie: Marek Długosz, Roman Chandoha.Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Wydawca: Przedsiębiorstwo A.N.T. Druk: Zakład Poligraficzny, Tomasz Kuliński, Brzeg Dolny, Rynek 11. Adres redakcji: Oborniki Śl., ul. Dąbrowskiego 25. tel. 10-26-90. Skład komputerowy: Zbigniew Muszak tel. 10-11-64. Rysunki: Krzysztof Czerkas, Stanisław Babczyński,Monika Matemy,Jolanta Bareszant.

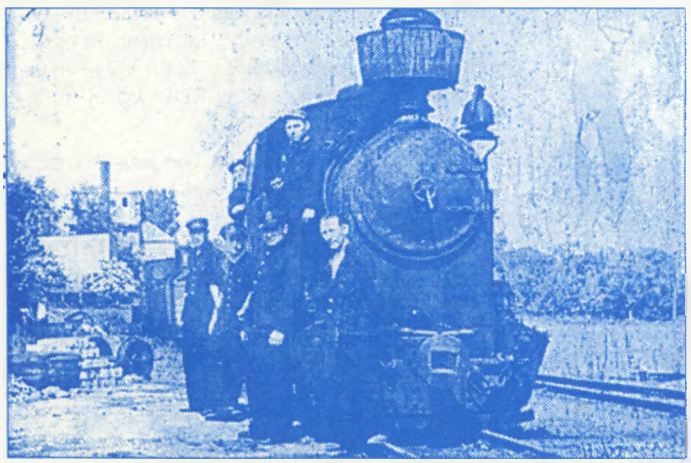
KWARTALNIK
SPOŁECZNO - KULTURALNY
ZIEMI TRZEBNICKIEJ

OKOLICE
Obornniki Śląskie • Trzebnica • Prusice • Wiązania Mała

Nr 8 Rok IV 27 I 1995

Współredaguje
Towarzystwo Miłośników Ziemi Trzebnickiej

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA



Pierwszy rozdział powojennych dziejów Dolnego Śląska napisany został w Trzebnicy. Tutaj, 20 kwietnia 1945 roku, przybyła grupa organizatorów administracji państwowej, z pełnomocnikiem Rządu RP na Okręg Dolnego Śląska - mgr. Stanisławem Piaskowskim. W ciągu kilku dni zorganizowano Urząd Wojewódzki i powołano komórki organizacyjne partii politycznych i organizacji społecznych. W Trzebnicy rozpoczął działalność pierwszy urząd pocztowy, a w pobliskim Pawłowie Trzebnickim pierwsza szkoła. W krótkim czasie po przekazaniu miasta przez wojskową komendanturę radziecką uruchomiono gazownię i elektrownię, a miejscowe drukarnie opuściły pierwsze odezwy i obwieszczenia. W zniszczonym i powoli zaludniającym się mieście pojawiły się pierwsze stołówki, restauracje i sklepy. Stale, bez jednego dnia przerwy, czynny był szpital św. Jadwigi, a w bazylice, u grobu Świętej modlono się po polsku, a także w kilku innych językach - narodów, które odzyskały wolność.

Przez sześć tygodni - do połowy czerwca 1945 roku - Trzebnica była nie tylko niekoronowaną stolicą Dolnego Śląska, ale również ważnym ośrodkiem osadnictwa. W urzędzie przy ul. Wolności otrzymali nominacje prawie wszyscy pierwsi pełnomocnicy Rządu na poszczególne obwody (powiaty), a także lekarze powiatowi, inspektorzy oświaty i komisarze ziemscy, oraz dyrektorzy ważniejszych instytucji. Przez oddział Państwowego Urzędu Repatriacyjnego przy ul. Obrońców Pokoju przeszło kilkanaście tysięcy osadników - przybyłych do Trzebnicy transportami kolejowymi z Kresów Wschodnich, oraz mniejszymi grupami z innych regionów kraju. Zatrzymywali się w miastach i wsiach Ziemi Trzebnickiej, albo jechali dalej, w poszukiwaniu własnego miejsca na ziemi.

Zakończyła się wojna. Z wyroku Historii wytyczono Polsce nowe granice. Wypędzeni ze wschodu - z miejsc, gdzie zamieszkiwali od pokoleń - pozostawili dorobek życia i groby najbliższych, aby na zachodzie znaleźć szansę na godziwe życie. Jechali w nieznane, z poczuciem krzywdy, ale również z nadzieją, że to, co najgorsze, jest już poza nimi. Powoli zadamawiali się w nowych miejscach zamieszkania, wiele jednak czasu upłynęło, zanim uznali je za swoje strony rodzinne.

W 1995 roku mija pięćdziesiąt lat od tamtych odległych już wydarzeń - wpisanych zarówno w dzieje miasta i regionu, jak również w zbiorową pamięć wielu rodzin. Przypominają je fotografie i pamiątki rodzinne, przywiezione z miejsc dawnego zamieszkania, przechowywane w szufladach od lat powojennych. Przypomina się je w rozmowach przy okazji różnych uroczystości rodzinnych, jako zdarzenia, które zmieniły losy wielu ludzi.

Historyczne zasługi pierwszych osadników nie zostały zapomniane. W centrum Trzebnicy znajduje się Plac Pionierów Ziemi Trzebnickiej, z kamieniem pamiątkowym im poświęconym. W Muzeum Regionalnym TMZT znajduje się „Księga Honorowa" z nazwiskami blisko tysiąca osób, które przybyły do Trzebnicy w pierwszym zaciągu. Zapewne najbliższe miesiące przyniosą nowe dowody pamięci dzieci i wnuków o zasługach ich przodków - wszystkie urzędy miast i gmin regionu trzebnickiego ogłosiły, wspólnie z Towarzystwem Miłośników Ziemi Trzebnickiej, konkurs na pamiętnik p.t. „Saga Rodzinna", z dosyć wysokimi nagrodami. Najwyższa pora, aby ocalić od zapomnienia ogromny wysiłek ludzi, którzy tworzyli powojenną historię naszej ziemi. I oddać im sprawiedliwość.

Jerzy. B. Kos

Kronika kulturalna

Wrzesień

1 - Nakładem Wydawnictwa Salwatorianskiego w Krakowie ukazała się obszerna książka ks. dr Antoniego Kiełbasy - „Ksiądz Franciszek Maria od Krzyża Jordan, założyciel Salwatorianów. Jego idee, plany i realizacja", ze wstępem ks. prof. dr hab. Józefa Swastka. To obszerne, starannie wydane dzieło stanowi jedną z ważniejszych pozycji w dorobku naukowym ks. dr Antoniego Kiełbasy, profesora Papieskiego Fakultetu Teologicznego we Wrocławiu i Wyższego Seminarium Duchownego w Bagnie.

8 - W trzebnickim Ratuszu odbyło się spotkanie dawnych mieszkańców Trzebnicy, którzy zamieszkiwali miasto przed 1945 rokiem - z obecnymi władzami miasta - burmistrzem Henrykiem Jacukowiczem i przewodniczącym Rady - Zenonem Janiakiem. Wzajemne kontakty ułatwiał ks. dr Antoni Kiełbasa - przewodnicząc spotkaniu i tłumacząc ożywioną dyskusję. Grupie niemieckiej przewodniczyła pani Ilse Majunke. Wiele miejsca poświęcono wspomnieniom i propozycji nawiązania bliższej współpracy między Trzebnicą, a miastem Goslar.

15 - Staraniem Towarzystwa Miłośników Ziemi Trzebnickiej, przy poparciu finansowym Rady Miasta i Gminy Trzebnica, ukazała się pierwsza pozycja „Biblioteki Trzebnickiej". Jest nią zbiór ekslibrisów Zbigniewa Lubicza - Miszewskiego - „Ekslibrisy Trzebnickie" dopełniony wierszami o Trzebnicy, których autorami są: Jerzy Bogdan Kos, Zbigniew Lubicz - Miszewski, Jacek Łukasiewicz, Mieczysław Miszewski, Ryszard Wagner, Leopold Wróblewski i Wojciech Złomek.

22 - W obornickim Saloniku Czterech Muz odbył się recital fortepianowy Wiktora Mierżanowa z Moskwy, słowo o muzyce wygłosił Julian Adamowski.

23 - Międzynarodowy Turniej Piłki Siatkowej juniorek młodszych rozegrany w Hali Sportowej OSiR - u w Trzebnicy wygrała drużyna „Jawar Gaudia" z Trzebnicy.

24 - W sali Centrum Rehabilitacyjno - Ortopedycznego w Trzebnicy obradowała jedna z sekcji roboczych Kongresu Regionalnych Towarzystw Kultury, w której uczestniczyło 118 przedstawicieli regionalnych towarzystw z całego kraju. Obradom na temat „Samorządy terytorialne i stowarzyszenia regionalne w kształtowaniu tożsamości kulturowej miast i regionów" przewodniczył członek prezydium Krajowej Rady Towarzystw Regionalnych Mieczysław Mieszkowski, a wprowadzenie wygłosił profesor Stanisław Dąbrowski. Gości przybyłych do Trzebnicy powitali: burmistrz Trzebnicy - Henryk Jacukowicz i prezes TMZT - Jerzy B. Kos.

25 - Koncert organowy Adama Lenarta w Trzebnickiej Bazylice na inauguracji Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej. Słowo wstępne wygłosił Piotr Kołodziejczyk.

26 - Tydzień Kultury Chrześcijańskiej. „Misterium chleba przy pięciu stołach" - widowisko poetyckie w Rotundzie Pięciu Stołów z udziałem aktorów: Ewy Kamas i Jana Bleckiego oraz Antoniego Boguckiego (śpiew) i Cecylii Tokarek (akompaniament).

27 - Salonik Czterech Muz w Obornikach Śl. W Dyskusyjnym Klubie Filmowym wyświetlono film Andrzeja Wajdy „Ziemia obiecana", dyskusję prowadził Artur Adamski.

27 - Święto Szkoły Podstawowej nr 1. im. Księcia Henryka Brodatego w Trzebnicy. W programie: uroczysty apel, pasowanie na uczniów pierwszoklasistów, sesja poświęcona Księciu Henrykowi Brodatemu, gry i zabawy.

27 - Otwarcie wystawy prac plastycznych uczniów - „Moja rodzina i dom rodzinny" w Szkole Podstawowej nr 1 im. Henryka Brodatego.

27 - Tydzień Kultury Chrześciańskiej. W trzebnickiej bazylice Msza św. i wykład ks. dr Antoniego Kiełbasy - „Rodzina św. Jadwigi".

28 - Tydzień Kultury Chrześciańskiej. Msza św. Program słowno - muzyczny kleryków Wyższego Seminarium Duchownego w Bagnie. Bazylika.

29 - „Spotkanie czwartkowe TMZT" z udziałem dr Romualda Kaczmarka, poświęcone „Obrazom żywota i cudów św. Jadwigi w bazylice trzebnickiej". Liceum Ogólnokształcące w Trzebnicy.

29 - Salonik Czterech Muz w Obornikach Śl. Spotkanie z piosenką dawną z udziałem Marii Zawartko (śpiew) i Edyty Piaczyńskiej (prowadzenie).

30 - Młodzieżowa sesja popularno - naukowa - „Cystersi na Śląsku" w trzebnickim Liceum Ogólnokształcącym. Referaty wygłosili: Anna Maliniak, Wojciech Wróbel, Agnieszka Galant. Opiekun sesji - mgr Wojciech Kowalski.

30 - Konkurs wiedzy o regionie wygrała drużyna reprezentująca Szkołę Podstawową nr. 3 w Trzebnicy, a konkursy szkolne - Dominik Budziak ze Szkoły Podstawowej w Biedaszkowie.

30 - Tydzień Kultury Chrześciańskiej. Msza św. i wykład mgr. Haliny Styś - „Język w Rodzinie". Bazylika.

30 - „Godzina z muzą" z udziałem pisarza i publicysty Wiesława Wodeckiego. Liceum Ogólnokształcące.

30 - W Bibliotece Miejskiej i Gminnej w Trzebnicy otwarto wystawę Lucyny i Zbigniewa Lubicz - Miszewskich p.t."Kalejdoskop Art", na której zaprezentowano przede wszystkim „użytkowe„ prace artystów. Wystawę otworzył burmistrz Trzebnicy - Henryk Jacukowicz.

30 - W trzebnickim Teatrze Maszkaron odbyła się premiera widowiska „Wszystko jest fikcją, ja również" w układzie Jacka Rębocha.

PAŹDZIERNIK

1 - Trzebnickie Święto Sadów. Imprezy sportowo - rekreacyjne; turniej piłki siatkowej TKKF, turnieje i zabawy rekreacyjne, „TKKF dzieciom Trzebnicy", turniej „Gramy o piłkę" drużyn podwórkowych i szkolnych.

1 - Trzebnickie Święto Sadów. Otwarcia sezonu na Kociej Górze dokonał burmistrz Trzebnicy - Henryk Jacukowicz, wystąpiły: zespół Zdzisława Franczaka - „Franisie", orkiestra dęta TOK, oraz chór parafialny pod dyrekcją ks. dr Jerzego Sienkiewicza. Wystąpiła również Firma Muzyczna „Voc -Art" z koncertem piosenek o Trzebnicy i Kocich Górach.

1 - Tydzień Kultury Chrześciańskiej. Msza św. i wykład m. Bernardy Janusiewicz - „Renowacja klasztoru trzebnickiego i jego nowe perspektywy". Bazylika.

2 - Trzebnickie Święto Sadów. Targ owoców, warzyw i kwiatów na trzebnickim Rynku. Występy na estradzie m.in. orkiestry dętej TOK, reprezentacji szkół, zespołów TOK i Teatru Maszkaron, a także zespołów muzycznych „Gang Marcela" i „Unison", oraz kabaretu „Zza winkla".

2 - Zakończenie Tygodnia Kultury Chrześciańskiej. Koncert chórów parafialnych z Trzebnicy i z Obornik Śl. pod dyrekcją ks. dr Jerzego Sienkiewicza. Bazylika.

3 - Radio Polskie Wrocław nadało audycję red. Małgorzaty Cholewy poświęconą „Misterium chleba w Rotundzie Pięciu Stołów".

8 - Niezależna Fundacja Kultury Polskiej (Polcul Fundation) z Australii przyznała nagrodę Piotrowi Antoszczyszynowi z Pęgowa, wieloletniemu dyrektorowi Szkoły Podstawowej i prezesowi miejskiego koła TMZT.

10 - W trzebnickiej bazylice rozpoczął się Archidiecezjalny Kongres Rodzin, któremu przewodniczył ks. kardynał Henryk Gulbinowicz; zakończony został 16 października, podczas centralnych uroczystości odpustowych ku czci św. Jadwigi.

16 - Uroczystości odpustowe św. Jadwigi z udziałem tysięcy pielgrzymów przybyłych z różnych regionów kraju i z zagranicy, a także przedstawicieli hierarchii kościelnej.

17 - W obornickim Ośrodku Kultury koncertował Grzegorz Turnau w towarzystwie muzyków z Piwnicy Pod Baranami z Krakowa.

20 - „Spotkanie czwartkowe TMZT" z udziałem mgr Haliny Styś -"Etos zawodu nauczyciela". Teatr Maszkaron.

22 - W obornickim Saloniku Czterech Muz odbył się poranek dla dzieci poświęcony Powstaniu Warszawskiemu, z udziałem: Krystyny Majewskiej (prowadzenie), Marii i Jarosława Zawartków (śpiew) i Anny Rutkowskiej (fortepian).

23 - Koncert wybitnego wirtuoza Andrzeja Chorosińskiego zakończył cykl koncertów organowych w trzebnickiej bazylice. Głównymi organizatorami „Festiwalu Muzyki Organowej Trzebnica 1994 r." byli: Kazimiera Lenart i Jan Buczek. Obok dotacji Rady Miasta i Gminy Trzebnica, w znacznej mierze skorzystano z darowizn osób prywatnych.

Dokończenie na stronie 7

BILANS OTWARCIA

Trzebnica

Dzisiaj, w połowie stycznia 1995 roku, bilansując 96 miliardowy budżet Gminy Trzebnica z roku ubiegłego, mam pełne prawo obiektywnie stwierdzić, że jego rzeczowy plan został generalnie wykonany, podobnie również jak i plan finansowy, który co prawda z dwutygodniowym „poślizgiem wpłat" też osiągnięto. Gmina posiada już uchwalony na 1995 rok nowy budżet, zamykający się w kwocie 97 miliardów.

Należy jednak tutaj wyjaśnić, że filozofia konstrukcji obecnego budżetu a zwłaszcza wielkości jego wpływów, opiera się na nowej, akceptowanej przez całą Radę, koncepcji ustalenia dochodów budżetowych nie na „planowanym poziomie", lecz na bazie „gwarantowanych", w momencie uchwalania budżetu, wpływach. Głęboko wierzę, że wariant ten, traktowany zresztą jako „rozwiązanie w okresie przejściowym" będzie skutecznym środkiem na obecną, diametralną nieraz zmienność naszego prawa (głównie ostatecznej wielkości dotacji).

Wiodące zadania inwestycyjne budżetu Gminy Trzebnica w 1995 roku to konsekwentna, na miarę realnych możliwości, realizacja kolejnych etapów prac dotyczących:

- budowy miejskiej oczyszczalni, na której wykonanie ogłoszono przetarg, po wcześniejszym uzyskaniu tytułu własności gruntów,

- wodociągów na wsi, gdzie po zakończeniu dużego obiektu w Ujeździcu Wielkim przystępujemy obecnie do inwestycji w kilku kolejnych wsiach.

W sprawie obwodnicy (zadanie pozabudżetowe) uważamy, że Samorząd jako gospodarz Gminy, ma pełne prawo, nawet wręcz obowiązek szukać sposobów załatwienia problemu (ostatnio przesunięto budowę naszej drogi do rezerwy w banku światowym), chociaż w tej konkretnej inwestycji rola nasza jest niestety bardzo ograniczona, gdyż zarówno środki finansowe jak i podejmowane decyzje wykonawcze są w wyłącznej gestii władz centralnych. Obecnie w partnerskim działaniu z DODP Wrocław na ukończeniu jest proces wykupu gruntów prywatnych (zawarto już 25 aktów notarialnych na łączną kwotę ponad 1,1 miliarda złotych), a w pierwszych dniach lutego spodziewane jest sfinalizowanie przekazania gruntów od Agencji Rolnej SP. Gmina oczekuje również na odpowiedź odnośnie swojego wniosku, złożonego poprzez Wojewodę do Ministerstwa. Jedno jest pewne, że Samorząd będzie dalej, w miarę swoich sił i środków, wspomagał tę zasadną i trafną inwestycję państwową, której miasto po blisko 20 latach starań i wysiłków, chociażby w ramach koniecznego już ratunku oczekuje.

Bardzo się cieszę że cały Trzebnicki Samorząd jest gorącym zwolennikiem masowej prywatyzacji mienia komunalnego. Obecnie trwa wykup lokali mieszkalnych i użytkowych, przygotowujemy się również do złożenia atrakcyjnej oferty prywatyzacyjnej setkom dotychczasowym Użytkownikom Wieczystym gruntów budownictwa mieszkaniowego - problemem jest tylko kwestia znalezienia formuły (drogi prawnej) dla ustalenia przystępnej ceny (nie wykluczamy nawet, precedensowego w tej materii systemu obligacji). Pragnę również jednoznacznie osobiście stwierdzić: priorytetem powyższych działań jest promocja idei samego procesu prywatyzacyjnego, natomiast uzyskane dochody są przy okazji jakże potrzebnym wzmocnieniem inwestycyjnej części wydatków budżetu.

Pamiętajmy również, że kolejną receptą na zwiększenie „możliwości obecnego budżetu jest dyscyplina w terminowej egzekucji wpływów, planując jednocześnie swoje płatności najlepiej z terminem pod koniec roku bilansowego. Powyższe wywodzę jako matematyk, twierdząc ze złotówka ze stycznia jest w budżecie rocznym tożsama ze złotówką grudniową, chociaż ich siła nabywcza, przy obecnie zakładanej inflacji, różni się aż o 20% (!).

W zakończeniu pragnę poprzeć pogląd, że Gminom działającym w obecnych trudnych realiach, jeżeli władza nie stara się już od dawna, zgodnie z oczekiwaniami Samorządów pomagać, to nie powinna im przynajmniej przeszkadzać. Natomiast w kategorii lżejszych pomysłów na bieżący 1995 rok życzę Samorządom wywalczenia sobie prawa do chociażby ryczałtowego państwowego odszkodowania za, w moim pojęciu tzw. „niefrasobliwość władz", których często sprzeczne decyzje i bezpardonowo zmieniane „reguły gry" są w ostatecznych skutkach kosztem, który płaci Gmina.

Burmistrz Trzebnicy
Henryk Jacukowicz

Oborniki Śląskie

Samorząd terytorialny w Obornikach Śląskich wkroczył w drugą kadencję w połowie 1994 r. „Z marszu" przystąpiliśmy do oceny potrzeb i realizacji zadań określonych w budżecie gminy. Dokonując oceny wykonania budżetu za I półrocze 1994 r. stwierdziliśmy, że dochody były wykonane w 45%, natomiast wydatki realizowane w 42%, przy czym wydatki kształtowały się różnie w poszczególnych działach np:

Inwestycje - na ponad 15 mld. wydatków, w pierwszym półroczu wydano 4 mld., natomiast w płacach na plan 3,8 mld. wydano za 6 miesięcy 94 r. 1,9 mld.

Niepokój Rady i Zarządu wzbudziło niezbilansowanie się budżetu gminnego polegające na tym, że plan wydatków był wyższy o 6,5 mld. zł. od dochodów. Analizując powyższe przyjęliśmy następujące założenia:

1. Zwiększyć dochody budżetowe poprzez m. in. rozwiązanie problemów zaległości podatkowych byłych PGR, które wynosiły wraz z odsetkami blisko 2 mld. zł.

2. Poszukać zewnętrznych źródeł finansowania inwestycji.

3. Nie dopuścić do załamania się frontu robót inwestycyjnych.

Patrząc z perspektywy 6 miesięcy pracy sądzę, że znaczną część tych zamierzeń, o których piszę wyżej, udało się zrealizować.

Obecnie trwają intensywne prace nad podsumowaniem dochodów i wydatków za 1994 r., i trudno precyzyjnie określić jak zakończył się on finansowo.

Można jednak już powiedzieć, że będzie nadwyżka dochodów nad wydatkami. Wynika to z tego, że realizując założenia, o których mowa wyżej, otrzymaliśmy część zaległości podatkowych z byłych PGR w kwocie 0,5 mld. zł. Czynimy starania by w ramach rozliczeń za długi przejąć od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa grunty w rejonie Pęgowa i Golędzinowa za kwotę ok. 1 mld. zł.

Uzyskaliśmy 550 mln. dotacji do budowanych wodociągów w Kuraszkowie, Morzęcinie Wielkim, Siemianicach i Kokotowie, z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przy Ministerstwie Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej w Warszawie.

Z satysfakcją pragnę odnotować, że wysiłek inwestycyjny gminy jest wysoko oceniany przez Wojewodę wrocławskiego, i kwota 800 mld. pomocy finansowej została zwiększona o dalsze 550 mld. na zadania inwestycyjne w Gminie. Budując oczyszczalnię ścieków i nowe wysypisko śmieci otrzymaliśmy 1,5 mld. zł. dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Niezależnie od powyższego pomogliśmy finansowo instytucjom działającym na terenie Gminy i pracującym na rzecz naszej społeczności np. przekazując na oświatę 650 mln., na służbę zdrowia 280 mln.

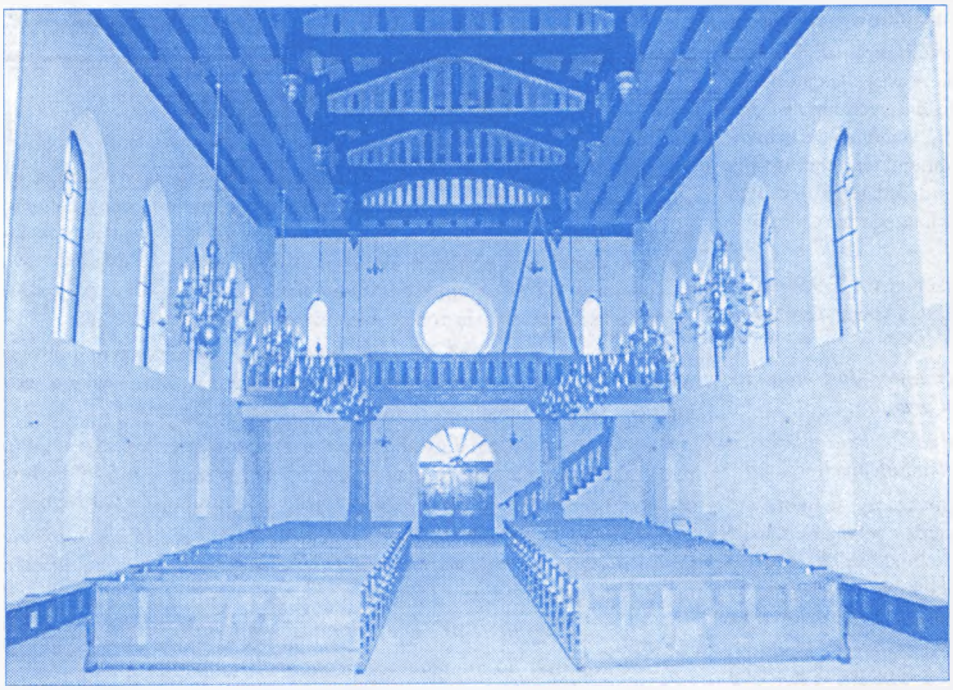
Nie udało nam się rozwiązać w 94 r. niektórych spraw pozostawionych „w spadku" po Radzie I Kadencji, dotyczy to w szczególności zagospodarowania rozpoczętej budowy Domu Kultury w Pęgowie, budynku mieszkalnego w Wielkiej Lipie czy pałacu w Siemianicach.

Dokończenie na stronie 4

KOŚCIÓŁ ŚW. PIOTRA W TRZEBNICY

Historia budynku sakralnego.

Pierwszy kościół w Trzebnicy pod wezwaniem św. Piotra wybudował w połowie XII wieku najstarszy znany nam właściciel miasta, bogaty magnat Piotr Włost. O istnieniu świątyni mówi dokument z 1155 roku. Książę Henryk I Brodaty przekazał istniejący obiekt sakralny, wraz z należącymi do niego dziesięcinami, w 1202 roku, założonemu przez siebie klasztorowi w Trzebnicy. Lokalizacja tej pierwszej świątyni nie jest do dziś wyjaśniona. Nie wyjaśniły również tej sprawy prowadzone



ostatnio (1982 - 1983) badania fundamentów kościoła św. Piotra, usytuowanego między ulicami: Lipową, Kościelną i M.Drzymały. Natomiast potwierdziły one, że budowla ta powstała w pierwszej połowie XII wieku. Jeszcze w średniowieczu dokonano w tej świątyni niewielkich zmian w architekturze. W końcowym okresie gotyku, w miejscu dawnej zakrystii, do późnoromańskich ścian kościoła dostawiono wieżę. Parter wieży, który odtąd stanowił zakrystię, połączono z prezbiterium za pomocą otworu przebitego przy arkadzie tęczowej. Przy tej okazji dokonano też pewnych zmian we wnętrzu kościoła, na co wskazuje fakt przebudowy łuku tęczy. Według rysunku F.B. Wernehra z połowy XVIII wieku, kościół św. Piotra był budowlą oskarpowaną, o gęsto rozmieszczonych przyporach, z prezbiterium zamkniętym od wschodu ścianą wieloboczną.

Dalsza przebudowa świątyni miała miejsce w okresie baroku. Obecna neogotycka architektura kościoła pochodzi z połowy XIX wieku (1854). Z dawnego założenia pozostawiono wieżę i przylegające do niej ściany kościoła. Na szczycie dachu wieży była mała wieżyczka w formie sygnaturki, którą zdjęto w 1937 roku. Kościół miał 750 miejsc siedzących - w całości mógł pomieścić około 1.000 osób.

Przynależność wyznaniowa świątyni

Kościół św.Piotra był od XVI wieku świątynią katolicką. Dwa dokumenty, z 1208 i 1213 roku, wystawione przez księcia Henryka Brodatego dla klasztoru trzebnickiego, podają wśród świadków dwóch proboszczów z Trzebnicy: Berwina i Marcina. Ich następca, proboszcz Georg Weidenbach, pod wpływem ewangelickich kaznodziejów wędrownych, zaczął w dni poświęcenia kościoła, 29 lipca 1525 roku, wygłaszać kazania w duchu protestanckim. Już wcześniej nawiązał on kontakt korespondencyjny z dr Marcinem Lutrem. Parafia w Trzebnicy była pierwszą wspólnotą w księstwie oleśnickim, która przeszła na protestantyzm. Zakonnice trzebnickie podejmowały różne akcje, aby wiernych utrzymać przy parafii katolickiej. Ksieni Jadwiga II osobiście odzwiedzała ich domy i namawiała do powrotu. W latach 1671 - 1709, kościół św.Piotra znów był świątyną katolicką. Po ponownej utracie swojej świątyni, katolicy uczęszczali do kościoła klasztornego, natomiast administracyjnie należeli do parafii w Prusicach. W 1818 roku utworzono parafię katolicką przy kościele św. Bartłomieja Apostoła i św. Jadwigi.

Skupiona wokół kościoła ewangelickiego pod wezwaniem św.Piotra, wspólnota liczyła w dniu 1 stycznia 1945 roku 6.500 wiernych, którzy mieszkali w mieście i w okolicznych wioskach. Parafię obsługiwało trzech pastorów, którzy w styczniu 1945 roku miasto opuścili i wyjechali na stałe na Zachód. Do 1947 roku w kościele św.Piotra nabożeństwa dla Niemców odprawiali pastorzy przyjeżdżający z Obornik Śląskich, lub z Masłowa. Gdy ludność Niemiecka opuściła Trzebnicę i okolicę, kościół pozostał bez opieki.

Starania parafii rzymsko - katolickiej wTrzebnicy o przekazanie jej miejscowego kościoła poewangelickiego

W dniu 1.IX.1947 roku ks. dziekan Wawrzyniec Bochenek skierował petycję do Ministerstwa Ziem Odzyskanych, Departamentu Społeczno - Politycznego w Warszawie, o przekazanie świątyni parafii katolickiej. Kopię pisma wysłał do Starostwa Powiatowego. Prośby kierowane przez Urzędy Parafialne bezpośrednio do Ministerstwa nie były przez tę instytucję rozpatrywane. Stąd 31.X.1947 r. ks. Dziekan wysłał nowe pismo za pośrednictwem Kurii Metropolitalnej i Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu. Pismo, oprócz prośby o przekazanie kościoła, zawierało dokumentację historyczną poewangelickiej świątyni. Parafia katolicka w Trzebnicy nie otrzymała żadnej odpowiedzi. Tymczasem obiekt sakralny coraz bardziej ulegał dewastacji. Gdy już był mocno zniszczony, przejęła go Wojewódzka Spółdzielnia Transportu Wiejskiego we Wrocławiu - Składnica Części Zamiennych i Ogumienia w Trzebnicy. Po przeniesieniu Składnicy do nowo wybudowanego magazynu, parafia katolicka ponownie rozpoczęła starania, przez Kurię Metropolitalną i Urząd Wojewódzki o przekazanie jej obiektu (pismo z 3.I.1984 roku). Brak ostatecznej odpowiedzi zmusił ks. Bochenka do wysłania, w dniu 18.V.1984 roku, nowego pisma, z prośbą o przyśpieszenie załatwienia tej sprawy. Nadto były prowadzone rozmowy z Wojewodą Wrocławskim przez ks. kard. H. Gulbinowicza, podczas których otrzymał on zapewnienie, że kościół zostanie przekazany parafii katolickiej w Trzebnicy. Tymczasem 29.VI.1984 r. Wojewoda podpisał pismo, w którym czytamy, że: Wojewoda Wrocławski „mając na uwadze faktyczne stworzenie warunków dla rozwoju ekumenii w naszym województwie... przychylił się do prośby przewodniczącego Wrocławskiego Oddziału Rady Ekumenicznej, i wyraził zgodę na przekazanie Radzie kościoła poewangelickiego w Trzebnicy". W tej sytuacji ks. Bochenek skierował 13.XI.1984 r. pismo do Konserwatora Zabytków Województwa Wrocławskiego, prosząc o interwencję u odpowiednich władz, aby uchyliły decyzję o przekazaniu kościoła.

Z artykułu „Świątynia ekumeniczna w Trzebnicy" wydrukowanego w piśmie „Wieczór Wrocławia" R. XX (1986) nr. 32, mieszkańcy Ziemi Dolnośląskiej dowiedzieli się, że w czerwcu 1985 r. został spisany akt natarialny, na mocy którego właścicielem obiektu poewangelickiego w Trzebnicy stała się Polska Rada Ekumeniczna. Autor stwierdza, że administratorem kościoła będzie „Parafia polsko - katolicka w Trzebnicy".

Pisał też, że „w styczniu br. rozpoczęto prace zabezpieczające...". W Trzebnicy nie istnieje parafia polsko - katolicka, ani nie ma wyznawców Kościoła Polsko - Katolickiego. Podobnie nieporozumieniem było organizowanie w Trzebnicy ośrodka ruchu ekumenicznego. Także nie rozpoczęto jakichkolwiek prac remontowych. Zrozumiałe, że parafia rzymsko - katolicka w tej sytuacji nie zrezygnowała ze starań o kościół Św. Piotra. Kolejny dokument, obejmujący wszystkie dotychczasowe starania, podpisał ks. Bochenek 14.III.1986 r., i złożył u odpowiednich władz. Oprócz starań korespondencyjnych i szukania interwencji u osób wpływowych, zanoszono modlitwy do Boga przez wstawiennictwo św. Jadwigi o pomyślne załatwienie sprawy. Dopiero w 1987 roku, poewangelicki kościół św. Piotra został decyzją władz wojewódzkich przekazany parafii katolickiej w Trzebnicy.

Aktualny stan prac remontowych

W dniu przekazania stan techniczny świątyni był fatalny. W ostatnim okresie dewastacji dach kościoła zapadł się, i groził w krótkim czasie zawaleniem. Ks. dziekan W. Bochenek od razu rozpoczął prace remontowe. Zwrócił się do firmy budowlanej z Sycowa, która podjęła się prac restauracyjnych. Do prac pomocniczych zaprosił ks. Dziekan parafian.

Ponieważ wskutek przegnicia belek nośnych dach kościoła zapadł się, postanowiono go podnieść o kilkanaście centymetrów, wymienić fragmentów zgniłych belek, oraz uzupełnić podmurówkę. Praca ta była trudna i na zewnątrz niewidoczna. Łatwiej było dostrzec naprawę dachu na wieży, który pokryto blachą miedzianą. Na szczycie zamontowano nowy żelazny krzyż. Pod nim kulę z dokumentacją historyczną.

Następnie przystąpiono do prac w prezbiterium kościoła. I tu trzeba było częściowo wymienić belki. Dach został nakryty blachą miedzianą.

W nawie głównej dach został osadzony na podmurówce, i również pokryty blachą miedzianą. Zbudowano schody i pięciometrowy chór. Założono instalację elektryczną. Wykonano z drewna modrzewiowo - dębowego strop, stolarkę okienną, oraz główne i boczne drzwi. Położono posadzkę z wapienia kaukaskiego, otynkowano ściany, wykonano nowe fugi między cegłami, pomalowano kościół. Na ukończeniu są prace związane z wystrojem wnętrza: postawiono ławki, zawieszono żyrandole, w środku prezbiterium postawiono ołtarz i ambonę z białego marmuru ze Stronia Śląskiego. W apsydzie, w samym środku, pod ścianą, ustawiono bogato rzeźbione tabernakulum, na specjalnie w tym celu zbudowanym ołtarzu z marmuru greckiego. Trwają prace nad zamontowaniem i uruchomieniem gazowego pieca ogrzewczego. Krzyż z figurą Chrystusa został zamontowany w oknie środkowym nad tabernakulum. Figurę Chrystusa wyrzeźbił, wg rzeźby Wita Stwosza z ołtarza mariackiego w Krakowie, Krzysztof Lewczak. On też pracuje nad naturalnej wielkości figurami św. Piotra i św. Pawła, które staną po obu stronach ołtarza. Wieża kościoła będzie jeszcze dłuższy czas remontowana. Trzeba położyć nowe podłogi, zamontować schody, nowe zegary i dzwony.

Ks. dr Antoni Kiełbasa SDS.

Po 285 latach - Msza św. w kościele Św. Piotra w Trzebnicy.

PASTERKA W KOŚCIELE ŚW. PIOTRA

Na zakończenie tegorocznych rekolekcji adwentowych, ks. Dziekan Wawrzyniec Bochenek, poinformował wiernych parafii katolickiej, że w odremontowanym kościele św. Piotra, 25 grudnia będzie pasterka.

Rozpoczynając tę uroczystą mszę św. ks. Dziekan nazwał to wydarzenie prezentem bożonarodzeniowym.

Kościół udało się przywrócić miastu i wiernym, dzięki pomocy finansowej wielu życzliwych ludzi, między innymi grupy byłych mieszkańców Trzebnicy, i dzięki ofiarnej pracy garstki zapaleńców, którzy poświęcili swój czas i przez wiele miesięcy i dni czynnie wspomagali wszelkie działania na rzecz odbudowy i wyposażenia kościoła. Do ludzi tych należą: Tadeusz Zagórny, Jan Woźniak i Władysław Stecula. Ostatnimi pracami w prezbiterium było zawieszenie krzyża i obudowa tabernakulum. Krzyż z Chrystusem ukrzyżowanym i obudowę tabernakulum zaprojektował i wyrzeźbił Krzysztof Lewczak. On też wykonał ich polichromię i zawiesił krzyż nad tabernakulum. Autorem orginalnego „polskiego" żłóbka, projektantem i wykonawcą dodatkowego oświetlenia ołtarza i krzyża był Janusz Nawrot. Po 47 latach starań ks. Dziekana o przekazanie kościoła św. Piotra parafi rzymsko - katolickiej w Trzebnicy, 24 XII 1994 r. brama świątyni została otwarta dla wiernych. O godz. 23.40 ks. W. Bochenek dokonał poświęcenia murów kościoła, krzyża, tabernakulum, szat i naczyń liturgicznych. O godz 24.00 zaczęła się pasterka którą celebrował ks. Dziekan, w koncelebrze ks. Henryka Łodziany. Asystę liturgiczną stanowiło 15 starszych ministrantów i kilku młodszych. Kościół był pięknie przystrojony choinkami, przed ołtarzem stał skromny żłóbek, z wkomponowanymi weń dwoma elementami zabytkowej chrzcielnicy z piaskowca, należącej do dawnego wystroju kościoła protestanckiego. Zostanie ona poddana koniecznej renowacji. Mimo braku instrumentu muzycznego (brakuje organów), orkiestra dęta zapewniła godną oprawę muzyczną inauguracyjnej mszy św. Pomimo tego że nie wszyscy wiedzieli o pasterce, (nie była ona ogłaszana na mszy niedzielnej) - cały kościół wypełniony był ludźmi, a dużo osób stało na zewnątrz, przy głównym i bocznym wejściu. Było ok. 1200 wiernych. Pasterka odprawiana była w kościele jeszcze nie ogrzewanym. W pierwszych dniach stycznia 1995 r. zakończono prace związane z założeniem pieca gazowego.

Należy się gorące podziękowanie ks. Dziekanowi Wawrzyńcowi Bochenkowi, i ludziom, którzy przez tyle lat czynili starania o ponowne otwarcie kościoła św. Piotra, który na trwałe wpisał się już w krajobraz miasta i w serca Trzebniczan, służąc celom dla którego został zbudowany.

- Zbigniew Lubicz - Miszewski

BILANS OTWARCIA

Oborniki Śląskie (cd.)

Dobiega końca proces sprzedaży budynku „Hotelu Pielęgniarek" przy ul. Orkana w Obornikach Śląskich.

Nie zagospodarowaliśmy pozostałych po podziale POM wszystkich obiektów (Stacja paliw, kotłownia, wiata). Jeden z nabywców okazał się osobą nierzetelną i prowadzimy postępowanie egzekucyjne z nieruchomości.

W sferze socjalnej staraliśmy się działać w kierunku likwidacji skutków bezrobocia; uruchomiony został front robót publicznych, tworzących blisko 50 miejsc pracy. Dało to, obok zatrudnienia, wymierne efekty rzeczowe w postaci wybudowania ulicy Ks. Witolda, wykonania ok. 300 mb. kanalizacji przy ul. Wzgórze Magdaleny.

Ze środków finansowych Gminy pomogliśmy ludziom będącym w bardzo trudnej sytuacji życiowej, wydatkując 712 mln. zł. na zasiłki celowe. Ponadto na pomoc dzieciom, w rodzinach żyjących w niedostatku, przeznaczyliśmy 163 mln. zł. kierując te środki przede wszystkim na dożywienie.

Problemy socjalne są skomplikowane i Gmina sama ma duże trudności z ich rozwiązaniem. Robiliśmy tyle, ile mogliśmy, mając świadomość, że potrzeb jest więcej. Pół roku, to z jednej strony dużo czasu, ale biorąc pod uwagę fakt, że niektórych problemów nie rozwiązano przez 50 lat m. in. sprawy mieszkaniowe, sprawy dróg itd., to proszę nas zbyt surowo nie oceniać. Wyrażam nadzieję, że jeżeli będziemy działać rozważnie, rozsądnie wydawać gminne pieniądze, to efekty pracy będą w przyszłości widoczne.

U progu Nowego Roku składam mieszkańcom Obornickiej Ziemi życzenia - zdrowia, pomyślności i wzajemnej życzliwości.

Burmistrz Obornik Śląskich
Roman Głowaczewski

Wisznia Mała

Wielkim dobrodziejstwem dla Gminy Wisznia Mała jest duże zaangażowanie radnych dla dobra jej mieszkańców, wyrażające się konstruktywnym podejściem do jej problemów.

Ustępująca Rada wypracowała zręby organizacyjne, plan rozwoju gminy i zrealizowała lub rozpoczęła wiele procesów inwestycyjnych. Aktualna Rada pozytywnie ustosunkowała się do spraw dokonanych, kontynuowanych i rozpoczynanych, i to przesądziło o dobrej atmosferze wewnątrz Rady i innych organów gminy, dało podstawy rzeczowej i twórczej współpracy między radnymi ponownie wybranymi i nowo wybranymi. Nie ma w tej sytuacji negacji dotychczasowych osiągnięć, a tym bardziej zaprzestania kontynuowania określonych zadań.

Posłużę się kilkoma przykładami. Gmina przejęła otwartą służbę zdrowia w sierpniu 1993 roku - ośrodek zdrowia w Wiszni Małej - od administracji rządowej - jako zadanie zlecone. Była to decyzja słuszna, pozytywnie odebrana przez radnych, a przede wszystkim przez miejscowe społeczeństwo. Wyremontowany został budynek ośrodka zdrowia, doposażone gabinety, a w ślad za tym co jest najistotniejsze, zaszły zmiany jakościowe - został podniesiony poziom, oraz rozszerzony zakres świadczonych usług. Zatrudniliśmy dodatkowych lekarzy - stomatologa, pediatrę i ginekologa, zmieniliśmy zakres pracy pielęgniarek środowiskowych. Zamierzamy wprowadzić dalsze usprawnienia w obsłudze medycznej mieszkańców, ale o tym mogę pisać dopiero po uchwaleniu planu budżetu na 1995 rok.

Z zagadnień ochrony środowiska naturalnego, planujemy w roku 1995 wybudować śmietnisko komunalne w Piotrkowiczkach. Mimo że fizycznie zaistnieje ono w bieżącym roku, to jest kontynuacją spraw wcześniej rozpoczętych. Nie byłoby to możliwe gdyby wcześniej nie opracowano planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy, koncepcji gospodarki odpadami stałymi i wreszcie projektu technicznego tego wysypiska.

Oczyszczalnia ścieków, biologiczno - mechaniczna, pod Strzeszowem - pierwsze prace budowlane zostały rozpoczęte pod koniec 1994 roku; jej budowa będzie kontynuowana (planowany odbiór inwestycji - w roku 1997). Podobnie jak z wysypiskiem śmieci, proces inwestycyjny był przygotowany dużo wcześniej. Wodociągowanie Gminy - w roku 1994 została zakończona budowa ujęć wody i stacji uzdatniania wody w Krynicznie - (na terenie Gminy są cztery ujęcia i stacje uzdatniania) - to pozwoli na dalszą kontynuację wodociągowania wsi. Proces ten zamierzamy zakończyć w 1996 roku.

W zakresie oświaty - Gmina przejęła 01.01.1994 roku prowadzenie szkół podstawowych jako własne. Substancja budowlana przejętych szkół podstawowych - sześć szkół w kilkunastu budynkach, należy do najbardziej zdekapitalizowanych w całym województwie wrocławskim. Decyzja o przejęciu szkół podstawowych była bardzo trudną decyzją, miała wielu przeciwników. Obawiano się, że przejęcie szkół będzie problemem nie do udźwignięcia przez Gminę przy jej możliwościach finansowych, z kolei zaś nie przejęcie doprowadzi do zamknięcia niektórych szkół z przyczyn technicznych. Administracja rządowa nie wywiązuje się ze swoich obowiązków wobec oświaty. Subwencja oświatowa nie wystarcza nawet na wynagrodzenie nauczycieli i obsługi szkół, nie mówiąc o wydatkach rzeczowych. Mimo tego rozpoczęliśmy, wspólnie z Kuratorium Oświaty budowę nowej szkoły w Szewcach w roku 1993, planowane zakończenie budowy bloku dydaktycznego na 1 września 1995 roku. Ponadto wyremontowaliśmy w zakresie pozwalającym na prowadzenie nauczania większość z pozostałych szkół. Problemy oświaty są problemami złożonymi i zasadniczymi wymagają oddzielnego szczegółowego opracowania, z pewnością jako sprawa kontynuowana będą przedmiotem codziennej troski Rady i Zarządu Gminy.

Kończąc ten krótki wywód chciałbym podkreślić, że wszelkie sprawy zaczęte i kontynuowane przez Radę Gminy są omawiane i konsultowane ze społeczeństwem naszej przy okazji wielu spotkań, a ostatnio, w związku z wyborem nowych władz samorządowych - w poszczególnych solectwach. Należy podkreślić, że bez zrozumienia i zaangażowania miejscowego społeczeństwa, wiele inicjatyw, szczególnie inwestycyjnych (telefonizacja, gazownictwo, wodociągowanie) nie byłoby możliwych.

Wójt Gminy Wisznia Mała
Stanisław Moik

Prusice

Jako wójt nowej kadencji Rady, pozwolą Państwo, że zacznę od krótkiego przedstawienia: nazywam się Jan Hurkot, mam 41 lat i jestem absolwentem Akademii Wychowania Fizycznego, ze specjalnością trenera judo.

Jako wójt pracę rozpocząłem 20 lipca 1994 roku.

Gmina Prusice zamieszkiwana jest przez dziesięć tysięcy osób. Jest to region typowo rolniczy; działa też tutaj kilkadziesiąt małych i średnich zakładów pracy (firm). Jak w całym kraju, problemem olbrzymim jest bezrobocie. Z innych - wymienię niedostateczne zaopatrzenie wsi w wodę, fatalne drogi, brak telefonów, niedofinansowaną Służbę Zdrowia, oraz zbyt małą aktywność fizyczną młodzieży szkolnej. Zagrożenia - to alkohol, papierosy, narkotyki.

Moim celem jest uaktywnienie wszelkich rezerw duchowych, moralnych, fizycznych, w celu opracowania i realizacji wartościowych programów politycznych i gospodarczych. Chciałbym, aby na terenie mojej Gminy nie było licytujących się ugrupowań politycznych, preferujących za wszelką cenę swoje wyimaginowane programy. Zjednoczmy się w konstruktywnym działaniu, bądźmy wytrwali w dążeniu do celu.

Korzystając z okazji składam najlepsze życzenia mieszkańcom zaprzyjaźnionych Gmin - a zwłaszcza mieszkańcom Gminy Prusice.

Wójt Gminy Prusice
Jan Hurkot

Kronika kulturalna

28 - W obornickiej „Galerii JM" otwarto wystawę obrazów Urszuli Wilk.

LISTOPAD

1 - W Muzeum Narodowym we Wrocławiu nadal dużą popularnością cieszyła się wystawa obrazów Michała Willmana, któremu trzebnicka bazylika zawdzięcza wiele wybitnych obrazów.

2 - Teatr Maszkaron wystąpił z premierą widowiska p.t. „Losy podejmującego problemy moralne ludzi na różnych etapach cywilizacyjnego rozwoju".

8 - Rozpoczęły się tradycyjne już Dni Kultury Zdrowotnej w regionie trzebnickim. W obydwu miastach i w wielu wsiach zorganizowano odczyty i pogadanki, konkursy i wystawy popularyzujące wiedzę o zdrowiu i chorobie. Głównym organizatorem Dni była Terenowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Trzebnicy.

9 - Teatr Maszkaron wystąpił z premierą widowiska „Kobieta i ..."

10 - W obornickim Saloniku Czterech Muz odbyły się „Zaduszki Jazzowe" z udziałem grupy „Jazz pirine".

[illegible] - W trzebnickim Ośrodku kultury odbyła się akademia z okazji Święta Niepodległości. Słowo okolicznościowe wygłosiła Janina Smolińska, a w części artystycznej wystąpił zespół młodzieży z Liceum Ogólnokształcącego, oraz drużyny harcerskie. Byli żołnierze AK otrzymali odznaczenia państwowe.

11- Z okazji Święta Niepodległości w obornickim kościele p.w. św. Tadeusza uczniowie miejscowych szkół, pod kierunkiem Janusza Widziszewskiego, zaprezentowali okolicznościowy program słowno - muzyczny.

14 - W trzebnickim Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie z okazji dwudziestolecia Klubu Seniora. Wystąpił chór seniorek ze Strzelina, artystki operetki Wrocławskiej. Młodzież Liceum Ogólnokształcącego przygotowała pod kierunkiem Kamili Możdżeń program poetycko - muzyczny. Śpiewali również Barbara Muszyńska i Tomasz Dydo.

15 - Ukazało się nowe pismo poświęcone nauce, odkryciom i wydarzeniom niezwykłym p.t. „Eksplorator", którego pomysłodawcą i redaktorem naczelnym jest Bogusław Wróbel.

16 - Z inicjatywy Urzędu Miasta i Gminy Trzebnica wydano kalendarz ścienny ze zdjęciami zabytków Trzebnicy.

16 - W Trzebnickim Ośrodku Kultury odbył się spektakl teatralny „Mały Książę", w wykonaniu grupy aktorów Teatru Starego w Krakowie.

[illegible] - Wrocławska „Piątka" nadała obszerną audycję w cyklu „Portrety miast" prezentującą Trzebnicę. O dziejach miasta i jej zabytkach mówili historycy - ks. dr Antoni Kiełbasa i mgr. Wojciech Kowalski, o pierwszych latach powojennych i problemach kultury - Jerzy B. Kos, natomiast o walorach i szansach rozwojowych Trzebnicy - burmistrz Henryk Jacukowicz i architekt miejski - mgr inż. Jadwiga Tomaszewska - Gabryś.

Telewizja Polska program powtórzyła w programie pierwszym w dniu 21 drudnia.

17 - „Spotkanie czwartkowe TMZT" z udziałem dr med. Jerzego Domagalskiego poświęcone „Agresji i autoagresji". Podczas spotkania - jubileusz 70 - lecia dr med. Jerzego Domagalskiego z udziałem licznych przedstawicieli środowiska lekarskiego.

17 - W obornickim Saloniku Czterech Muz odbył się koncert kwartetu smyczkowego „Camerata" z Warszawy z udziałem: Pawła Skrzypka, Włodzimierza Promińskiego, Andrzeja Korydkiewicza, Piotra Teicherta i Romana Hoffmana.

20 - Adam Lenart z Trzebnicy został laureatem (III miejsce) I Międzynarodowego Konkursu Organowego im. Feliksa Nowowiejskiego w Poznaniu.

23 - 30 - lecie działalności obchodził Zespół Śpiewaczy „Malwy" z kuraszkowa, kierowany przez Teresę Łabaty i muzyka - Mariana Kowalskiego. Zespół powstał 20 lipca 1964 roku.

26 - Wieczór „Andrzejkowy" w Trzebnickim Ośrodku Kultury.

30 - Teatr Maszkaron zaprezentował widowisko „Andrzejki w Szafie". Wzięli w nim udział: Alicja Stręk, Monika Kielar, Agata Pyttel, Agnieszka Zakrocka, Dominika Parkitna, oraz Sebastian i Marcin Chodałowie, Marek Wiklowski, Wojciech Wróbel i - leader zespołu - Jacek Ręboch.

GRUDZIEŃ

1 - Światowy dzień AIDS. NA Kociej Górze zapalono świece w hołdzie tym, którzy odeszli, i ku przestrodze żywych.

1 - Ukazał się pierwszy numer kwartalnika „Dolnośląski Diariusz Lekarski" wydany przez Stowarzyszenie Lekarzy Dolnośląskich. Jego redaktorem naczelnym jest dr Jerzy B. Kos, a oprawę graficzną pismo zawdzięcza art. plastykowi Zbigniewowi Lubiczowi - Miszewskiemu.

2 - W Trzebnickim Ośrodku Kultury otwarto wystawę obrazów art. plast. Zbigniewa Mila.

3 - „Nowa Gazeta Trzebnicka" świętowała swoją pierwszą rocznicę ukazywania się. Nie było bankietu, ani okolicznościowych przemówień, ale za to czytelnicy „Nowej" otrzymali w prezencie kalendarze ścienne. Gratulujemy!

3 - W obradach V Zjazdu Dolnośląskiego Towarzystwa Społeczno - Kulturalnego we Wrocławiu uczestniczyli delegaci z Trzebnicy; Barbara Kołodziejczykowa, Jerzy B. Kos, Wojciech Kowalski, Zbigniew Lubicz - Miszewski i Krystyna Pilip. Towarzystwo Miłośników Ziemi Trzebnickiej wyróżnione zostało dyplomem Ministra Kultury i Sztuki. Prezes TMZT - Jerzy B. Kos został członkiem prezydium zarządu DTSK.

7 - W Teatrze Maszkaron mowa premiera - spektakl poetycki „Anatomia duszy".

15 - „Spotkanie czwartkowe TMZT" z udziałem dr Jerzego Maronika poświęcone „Wojnie trzydziestoletniej na Śląsku".

20 - Zakończono prace autorskie nad monografią historyczną Trzebnicy Pracami zespołu kierował prof. dr hab. Lech Wiatrowski z Instytutu Historycznego Uniwersytetu Wrocławskiego.

29 - W obornickim Saloniku Czterech Muz w ramach „Wieczoru Lisztowskiego" koncert „Hej kolęda, kolęda" z udziałem Juliusza Adamowskiego (prowadzenie i fortepian), Jana Bleckiego (recytacje) i Antoniego Boguckiego (śpiew).

31 - Jubileuszowy X Bieg Sylwestrowy ulicami Trzebnicy wygrali - w biegu memoriałowym na 5 km - wśród mężczyzn - A. Glinka (AZS AWF Wrocław), wśród kobiet - K. Pieczulis (AZS Katowice), w biegu głównym na 10 km wśród mężczyzn - K. Bałdyga (Oleśniczanka), wśród kobiet M. Becała (WKS Śląsk). Głównym organizatorem Biegu Sylwestrowego był zespół pracowników Ośrodka Sportu i Rekreacji w Trzebnicy pod kierownictwem Jerzego Lewandowskiego. Również i tą ważną dla miasta imprezę wsparli finansowo liczni sponsorzy. Obszerne relacje z Trzebnicy ukazały się w prasie oraz w radiu i telewizji.

31 - Ważnym akordem kończącego się roku była pasterka odprawiona przez ks. dziekana Wawrzyńca Bochenka w kościele św. Piotra w Trzebnicy - zamykała ona okres remontów i wyposażenia wnętrza kościoła, a także oznaczała - poprzez symbolikę Mszy św. przywrócenie kościołowi jego historycznej i sakralnej roli zrzeszenia.

Jerzy B. Kos

Biblioteka regionalna

„EXLIBRISY TRZEBNICKIE"

Podczas ubiegłorocznego (1994 r.) Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej, którego obchody odbywały sie także w Trzebnicy, ukazała się książeczka, pierwsza z serii „Biblioteki Trzebnickiej": - „Exlibrisy Trzebnickie - dopełnione wierszami o Trzebnicy", Zbigniewa Lubicz - Miszewskiego.

Fakt, że prace tego właśnie artysty są początkiem serii, jest bardzo znaczący, człowiek ten bowiem całym sobą jest oddany miastu i jego mieszkańcom, a Trzebnica wygląda z prawie każdej jego pracy. Pamiętam, że kiedyś marzyła mi się papeteria ozdobiona pracami Zbyszka. Czasy nastały ponoć niezwykle trudne, więc pewnie taka rzecz ma wreszcie szansę się ukazać, ku naszej - Trzebniczan - radości.

Książeczka „Exlibrisy..." jest taka, jak jej Autor - skromna i niezbyt rzucająca się w oczy, w czarno - białej szacie, którą narzuca forma exlibrisu. A w środku cudeńka ! Niby zwyczajne znaki książkowe, a jednak w każdym z nich widać serce i przyjazny, ciepły uśmiech artysty. Tymi exlibrisami obdarowuje Zbyszek swoich przyjaciół i dobrych znajomych. Nie są to wszystkie „znaki pamięci i przyjaźni", ale jedynie wybór; są dedykowane ludziom ze środowiska, w którym żyje ich twórca.

Pierwszy, który rozpoczyna tomik, dedykowany jest pamięci Ojca - Mieczysława Miszewskiego, a obok umieszczono wiersz Mieczysława Miszewskiego „Trzebnica", który jest dosyć popularny w mieście, dzięki „Turniejowi jednego wiersza", który jesienią '94, właśnie z okazji „Tygodnia Kultury Chrzecijańskiej" zorganizowało trzebnickie L.O.

Z kręgów „rodzinnych" exlibrisów - są te dedykowane żonie, pełne ciepła i spokoju.

Jest też exlibris naszego ks. dziekana Wawrzyńca Bochenka, i księdza Antoniego Kiełbasy. Są exlibrisy trzebnickch lekarzy, nauczycieli, i kolegów - artystów. Wszystkim towarzyszą drobne formy poetyckie - wiersze o Trzebnicy.

Jest także exlibris dedykowany mojej rodzinie. Wszyscy znajomi, którzy oglądali go po raz pierwszy, ciepło i serdecznie się uśmiechali. Podobał im się tak samo, jak mnie. Obok niego umieszczony jest wiersz, jako ilustracja słowna. Na trzebnickich organach koncertował wtedy Józef Serafin, stąd znalazły się tam wersy:

„Gdzie Serafini
Grają na organach"

I jak się nie cieszyć, że żyje się w tak wyjątkowym miejscu, wśród takich ludzi, w „miejscu jedynym"...

Zbigniew Lubicz - Miszewski - „Exlibrisy Trzebnickie - dopełnione wierszami o Trzebnicy" - Trzebnica 1994.

Książka do kupienia w księgarni w Rynku, lub w siedzibie TMZT w Ratuszu (z autografem Autora !).

Barbara Kołodziejczykowa

„LEGENDA..."

Bogaty w różnego rodzaju wydarzenia Jadwiżański Rok Jubileuszowy pozostawił po sobie jeszcze jedną pozycję, która dzięki dodrukowaniu dotarła i do Trzebnicy. Mimo to, jest w dalszym ciągu bardzo trudna do zdobycia.

Mowa o teczce: „Legenda obrazowa o Świętej Jadwidze", wydanej przez... Legnickie Towarzystwo Społeczno - Kulturalne, przy pomocy licznych sponsorów; jednym z nich jest Urząd Miasta i Gminy w Trzebnicy i Towarzystwo Miłośników Ziemi Trzebnickiej.

Kolorowa okładka przedstwia śliczny wizerunek księżnej Jadwigi, we wdzięcznej pozie, i jest zachętą do obejrzenia 64 barwnych ilustracji Kodeksu Lubińskiego, którego oryginał (pergamin 338 x 245 mm, 204 karty, oprawa drewniana obciągnięta skórą, uzupełniona brązowymi okuciami) znajduje się obecnie w... Kaliforni!

Niestety, nie wszystkie reprodukcje, znajdujące się we wnętrzu publikacji, są dobrej jakości. Tym niemniej warto obejrzeć „Legendę...".

Bogactwo tej teczki, to nie tylko ilustracje XIV wiecznego skryby i iluminatora Mikołaja Pruzio; umieszczono w niej także obszerne artykuły naukowców interesujących się samym kodeksem, jak i życiem jego patronki. Autorami tych opracowań są: Alicja Karłowska - Kamazowa z Poznania, Stanisław Tokarczuk z Lubina i ks. dr Antoni Kiełbasa.

Czytając prace wspomnianych Autorów można poznać historię powstania ilustracji, przypomnieć obchody Roku Jadwiżańskiego (z nazwiskami Trzebniczan pracujących przy uświetnianiu uroczystości).

Z 64 barwnych stron wyjawi się nam „obraz władczyni służącej poddanym i przez nich akceptowanej - pomimo niekonwencjonalnego postępowania".

Kult św. Jadwigi rozpowszechniony jest na całym świecie, wypada więc, abyśmy my, jakby nie było - najbliżsi fizycznie (a może także duchowo) pobożnej księżnej, wiedzieli o niej jak najwięcej. Zachęcam do poszukiwania tej pozycji, a przyjemność obcowania z XIV wiecznymi ilustracjami będzie nagrodą dla wytrwałych.

„Legenda obrazowa o Św. Jadwidze". Legnickie Towarzystwo Społeczno - Kulturalne. Lubin - Legnica - Wrocław 1993.

Barbara Kołodziejczykowa